

## ZABILI GO I UCIEKŁ

WIELE HALASU O NIC.

Powstanie w Turcji wzmagają się.

Wizyta Edwarda króla Anglii u cesarza Austrii.

Nieszczęście we Włoszech.

NIEDUŻY ZAMACH WARYATA NA PREZYDENTA ROOSEVELTA.

„Zabili go i uciekł” — „Wiele halasu o nic”. — Z dużej chmury mały deszcz. — „Mała rzecz a wstyd!” — „Kto chce psa uderzyć, to kij znajdzie”.

Takie przysłowia przycho-  
dzą każdemu na myśl, gdy się  
rozważa awanturę i hałas, ja-  
kich narobił w dyplomatycz-  
nym świecie szanowny pan  
Leishman, generał ambassa-  
dor Stanów Zjednoczonych, po-  
seł nasz urzędujący przy suł-  
tanie tureckim w Konstantyno-  
polu.

Ow pan w zeszłym tygodniu  
ni zdął ni z ową! donosi naraz  
telegraficznie do Washingtonu  
pod datą 27go Sierpnia, że tur-  
cy zamordowali wice konsula  
amerykańskiego pana W. Ma-  
gelsena, rezydującego  
w mieście Beirut w azjaty-  
ckiej Turcji!

Zrobił się hukacz ogromny  
w świecie dyplomatycznym! —  
Wszyscy obywatele wolnych  
Stanów Zjednoczonych, od At-  
lantyku aż do Pacyfiku krzy-  
knęli jednym głosem: Hajże  
na turka!...

Prezydent Roosevelt, jako  
że to ciekawe ogromne wojow-  
czego usposobienia, — zawiado-  
mił natychmiast telegraficznie  
pana Cottona (Bawelng), admi-  
rała eskadry amerykańskiej, —  
bawiącej obecnie na morzu  
Śródziemnym, — żeby natych-  
miast popłynął z wszystkimi  
pancernikami do portu Beirut  
i nauczył turków, co to jest  
rzucić się na świętą osobę ame-  
rykańskiego obywatela i posła  
takiego pana Magelsena (ro-  
dem szwedzi)! —

Admirał, rozumie się, — po-  
płynął tam całą siłą pary. Ró-  
żni tutejsi, „zbawcy Ojczyzny” —  
o zbolałych blaskach pier-  
siach, zaczęli podawać plany  
ukarania Turcji i obliczać ko-  
rzyści, jakie yankiesy osiągną  
przez wzmieszenie się do sprawy  
tureckiej, — tak jak skorzysta-  
li w sprawie Chin i „uciśnio-  
nej” Kuby. — Wojna z nie-  
wiernym Turczykiem była na  
ustach każdego yankiesa przez  
całe 24 godziny.

Alisei na drugi dzień spus-  
zczono mocno z tonu i nosy po-  
szły conajmniej na kwintę, —  
a to dla tego, że przekonano  
się iż pan Leishman nie dono-  
sił we wczorajszym telegramie,  
że pana Magelsena zabito, —  
tylko donosił, że słyszal, że  
podobno do niego strzelano,  
ale na szczęście bez skutku!

Alarm poprzedniego dnia  
spowodowany został tem, że  
sekretarz Sekretarza (ministra)  
Wojny w Waszyngtonie sławe-  
nego pana Roota, upiwszy się  
czy coś podobnego, źle przetu-  
maczył kluczowy, szyfrowany,

telegram pana Leishmana. —  
(Wiadomo jest że konsulowie  
piszą telegramy tajemniczymi  
znakami, do wytłumaczenia  
których znajdują się wyświe-  
nia (klucz) w biurze ministe-  
ryum.) — Tak więc konsula  
nie zabito, a wojowniczym by-  
zniesiom jankiesowskim wy-  
śliznął się z ręki powód wtrą-  
cenia się do spraw Turcji. Nie-  
które yankiesy okrutnie zmar-  
twione, boć takich Magelsse-  
now są tuziny a gratka podo-  
bna nie wydarzy się rychło i  
„byznasu” w Turcji nie bę-  
dzie! Zabijanie konsułów w  
Turcji stało się modnem, więc  
i yankiesowie chcieli być „a la  
mode”, a przytem zrobić byz-  
nes w Turcji. — Obecnie dy-  
plomaci europejscy okrutnie  
się śmieją z niedarności urzęd-  
ników w Waszyngtonie, którzy  
nie umieli przetłumaczyć sekre-  
tnego, szyfrowanego telegramu  
od własnego ambasadora i tak-  
iego baka strzelili. Skończyły  
się widać czasy ogorkowe i na-  
stał czas polowania na baki.

Więści o powstaniu mace-  
dońskim w Turcji ciągle jed-  
nakowe. Powstanie ciągle się  
wzmaga, turcy mordują chrze-  
ścian, powstańcy też mordują  
turków i greków a Europa...  
patrzy i nie czyni aby temu  
rozlewowi krwi kres położyć.  
Podobno Turcja zamierza ude-  
rzyć na Bułgarię za to że ta  
daje oparcie i poparcie pow-  
stańcom. W takim razie inne  
mocarstwa wnieśli by się  
czynnie i nastąpiłaby wielka  
europejska wojna.

Książę Bułgarii: Ferdynand  
wrócił w tych dniach do Buł-  
garii.  
Cesarza austriackiego Fran-  
ca Józefa odwiedził dnia 31go  
Sierpnia król Anglii Edward  
VII. — Przybył widocznie na  
naradę w sprawie tureckiej  
wojny. Naradził się długo i se-  
kretnie z prezesem ministrów  
Góluhowskim. Przyjmowano  
go nadzwyczaj uroczyście.

Sto tysięcy żołnierzy w armii  
austriackiej, których służba  
czynna upłynęła w pierwszych  
dniach Września, zostało za-  
trzymanych w czynnej służbie  
przynajmniej do Nowego Roku  
Ma się widać na wojnę nie na  
zarty.

W Londynie rozpoczęły się  
narady komisji anglo-amery-  
kańskiej w sprawie granicy  
między Alaską a posiadłościami  
angielskimi.

We Włoszech pod m. Udine  
zderzyły się dwa pociągi wio-  
zące wojsko. Szesnastu żołnie-  
rzy zostało zabitych a wielu po-  
ranionych.

## AMERYKA.

Nocna awantura przed domem Prezydenta.

Przed domem letnim prezy-  
denta Roosevelta aresztowano  
późnym wieczorem dnia 1go  
Września niejakiego Franca  
Weilbrunner, gdy tenże napię-  
rał się natychmiastowego posłu-  
chania u Prezydenta, nie bacząc  
że to niemal już północ była.

Około pół do jedenastej wie-  
czorem zajeżdżał ktoś bryczką  
przed bramę ogrodu i zamie-  
rał wysiadać aby wejść do do-  
mu prezydenta. Zatrzymał go  
natychmiast jeden z detekty-  
wów, strzegących rezydencji  
prezydenta i spytał go: co  
zacznie i czego potrzebuje? —  
Niemiec odpowiedział, że nazy-  
wa się Weilbrunner i musi się  
koniecznie widzieć z prezyden-  
tem. Urzędnik odpowiedział  
na to, że to nie jest godzina na  
wizyty i kazał mu się wynosić.  
Ten odjechał, lecz za pół go-  
dziny zjawił się znowa i doma-  
gał się posłuchania. Odegnano  
go po raz drugi. Nareszcie gdy  
przybył bryczką po raz trzeci,  
detektyw powiedział mu, że do  
trzeciego razu sztuka i aresztow-  
ać go przy pomocy stajennej  
służby. Na siedzeniu bryczki  
znaleziono nabyty rewolwer,  
który Weilbrunnerowi wypadł  
był z kieszeni przy szamotanii  
się z aresztującymi.

Przywołano wreszcie telefo-  
nem policyj gminy i zapako-  
wano niemieckiego gościa do ko-  
zy. Tam zeznał, że liczył lat 28  
że mieszka w osadzie Syosset,  
odległej o pięć mil od rezyden-  
cyi prezydenta i że jest synem  
farmara.

Gdy na drugi dzień stawiono  
go przed sędzią Pokoju i py-  
tano go, czego sobie mianowi-  
cie życzył od prezydenta Sta-  
nów Zjednoczonych? Weilbrun-  
ner odpowiedział, że miał za-  
miar prosić prezydenta o rękę  
jego córki, panny Alicyi! Na  
pytanie, dla czego tak późno  
pechał się koniecznie do mies-  
kania prezydenta, — odpowie-  
dzał, że właśnie przed pół go-  
dziny pan prezydent wezwał go  
do siebie za pomocą bezdruto-  
wego telegrafu. Gadał też bez-  
ustannie o tem, że musi się z  
panną Alicją ożenić i że ta o-  
biecała mu solennie, że wyjdzie  
za niego.

Sprowadzeni z jego okolicy  
świadkowie opowiadają, że  
chłop ten czasami ma bakia i  
wyrabia głupstwa. — Swoją  
drogą napieranie się jego do  
domu prezydenta z nabytym  
rewolwerem w kieszeni wyglą-  
da bardzo podejrzanie. Być  
może że niemiec ma bakia, ale  
też być może, że miał zamiar  
prezydenta zamordować. W  
każdym razie dobrze się stało,  
że prezydent pilnuje, bo nikt  
nie wie kiedy nikczemni anar-  
chiści mogliby zagrozić jego  
życiu i kraj tutejszy w nową  
pogrążyć załobę. — Odesłano  
go ostatecznie do Stanowego  
domu waryatów.

Trenton, N. J.

Niejał Job. E. Fish, (po  
polsku: „Ryba”) który po a-  
merykańsku szukał żony przez

ogłoszenia w gazetach i prędko  
po amerykańsku z nią się oże-  
nił, — znowu prędko, po kil-  
kutygodniowym zaledwie z nią  
pożyciu, wziął prędko z nią  
rozwód, aby się jaknajprędzej  
pożbył sekutnicy i zaskrobnicy.  
Rozwód dostał łatwo i prędko,  
jak to w naszej Ameryce bywa  
gdzie sakrament małżeństwa  
u protestantów uważany bywa  
za bajbajkę, za rodzaj kupiec-  
kiej ugody i kontraktu „gwo-  
li opierunku”, — którą prędko  
rozwiązać można.

Pan Ryba uskarżał się w są-  
dzie, że pani rybina była okro-  
tnie zazdrosna i często z za-  
drości grzmociła go żelaznym  
pogrzebaczem od pieca po gło-  
wie. — Kazała nawet zapro-  
wadzić w mieszkaniu telefon,  
naumyślnie na to, żeby przez  
telefon mogła co godzinę wo-  
łać do mężulka do jego biura,  
i dowiedzieć się aże jest on  
tam, czy go nie ma i czy może  
zalecać się jakiej innej?

Bangor, Maine.

Fabusie uzbrojeni od stóp  
do głów napadli tu popołudniu  
dnia 29 Sierpnia bank Brewer  
Bank i szafy bankowe dynami-  
tem rozsadzili. Nie obłowili się  
jednakowoż, bo znaleźli tam  
tylko 800 dolarów. Niektórzy  
mieszkańcy widzieli ich ro-  
botę, ale ze stracha przed ich  
bronią nie czynili im wstrętu.  
Dopiero później, gdy fabusie  
się oddalili, puszczono się od-  
ważnie w pogoni za nimi. Do-  
pędziło ich na drugi dzień  
w lesie, ale fabusie strzelali gęsto  
i zdołali na razie uciec dalej.

Baltimore, Md.

Luigi Sartor, proboszcz ko-  
ścioła św. Józefa w Midland,  
Md., zrezygnował z probostwa  
i wraca do Europy, do Wene-  
cji. Liczy on lat 60, powiada,  
że jego właściwe nazwisko  
brzmia Sartor, i że jest on krew-  
nym papieża Piusa X.

Gorsze niż na Sybirze  
nadmuzycia.

Z Ardmore w Indian Terri-  
tory donoszą pod datą 26 Sier-  
pnia co następuje:  
W terytorium tutejszem  
rząd utrzymuje trzy więzienia,  
które są w gorszym stanie,  
— aniżeli więzienia syberyjskie.  
Więźniowie trzymani jak by-  
dło w przegrodach, a przegro-  
dy przepełnione są robac-  
stwem.

Więzienie federalne znajdu-  
je się w środku miasta, około  
nie wysokim murem 100x60  
stop.  
Po za murem jest drewnia-  
ny budynek podzielony na  
dwa przedziały — dla białych  
i czarnych. W budynku tym  
znajduje się od 100 do 200 wię-  
źniów skazanych za przestęp-  
stwa. Życie ich jest pożałowa-  
nia godne.

Więźniowie odziewani i kar-  
nieni są za kontraktem. Rząd  
wydaje fortuny na ich wyżywie-  
nie, gdy tymczasem więźniowie  
głodem przymiera. Karmią ich  
dwa razy dziennie — rano i  
wieczorem. Więźniowie dosta-  
ją tyle, że zmuszeni są wydzie-  
rać jeden drugiemu. Walka o  
chleb nieraz miała miejsce w  
więzieniu, a rezultaty tej były  
smutne.

Derki do okrywania podczas

snu, są nie prane i przepełnio-  
ne robactwem. Więzienie jest  
tak źle urządzone, że go w czy-  
stości utrzymać nie można.

Co gorsza, sądy tak przepeł-  
nione sprawami rozmaitego ro-  
dzaju, że aresztowany musi  
nieraz od 6 miesięcy do dwóch  
lat siedzieć w więzieniu i cze-  
kać na sprawę. Szczęśliwy kto  
może kaucyę postawić — tego  
już więcej tam nie obaczą.

Tak w czasie upałów jak i w  
czasie śloty, mieszkanie w cias-  
nym drewnianym budynku, o-  
kolonym wysokim murem, po-  
zbawionym przewiewu, jest  
nieznośne.

Pomiedzy skazancami mało  
jest kryminalistów. Przeważnie  
skazani są za przemycanie wód  
ki na terytorium i sprzedaż ob-  
dłużonej wartości. Więźniowie  
pozbawieni są nawet ścisłego  
nadzoru nad sobą i radzą sami  
jak mogą.

W więzieniu nie ma krzesel  
ani materaców. Noże i widełce  
są także niezbrane. Więźniowie  
podczas jedzenia siadają na zie-  
mi.  
Czarni skazani są jeszcze na  
większy ucisk aniżeli biali wię-  
źniowie. Najpierw więźniowie  
sami przestrzegają ściśle, aby  
czarni nie łączyli się z nimi, a  
potem biali z jadła i ze wszy-  
stkiego korzystają pierwsi, a  
murzyni później. Jeżeli im co  
pozostanie to w gorszym gatun-  
ku.

Obecnie rozpoczęto starania  
aby podołować nowe więzie-  
nie i usunąć wszelkie niedogodno-  
ści, które więzienie tutejsze czy-  
ni gorszem, straszniejszym i  
szkodliwszem dla zdrowia ska-  
zanego, aniżeli więzienia rosyj-  
skie.

Bezczelne przyczer.

Na synodzie przyczerów later-  
skich ewangelickich, odbytym  
w m. Utica N. Y. przyjęto re-  
zolucję potępiającą prezyden-  
ta Roosevelta i ministra Spraw  
Wewnętrznych, pana Hayasa, za  
to że powoływali się posłać do  
Rzymu telegram kondolencyj-  
ny z okazji śmierci papieża  
Leona XIII!

Przemądzy pastorowie wi-  
dzą, w tym czynie niemal zbro-  
dnie, naruszenie konstytucyj-  
Stanów Zjednoczonych i za-  
mach na zasady wolności i nie-  
podległości tutejszego kraju!  
Muszą chyba ci pastory być  
obranzi z rozumu, żeby podczas  
„synodu” wyrwać się z takie-  
mi głupstwami!

Cambria, Wisconsin.

Znany tu David G. Williams  
członek wiskonskiej leglisa-  
tury, którego przed dwoma ty-  
godniami ukusił rodradziony  
szczur, — zmarł dnia 27go Sier-  
pnia w skutek zatrucia krwi.

Butler, Pa.

Podczas ulew jak w ze-  
szłym tygodniu nawiedziła za-  
chodnią Pennsylvanię, zwrę-  
ła się tutaj tama od olbrzymie-  
go rezerwoaru (zbiornika wo-  
dy) znajdującego się o sześć  
mil stąd między dwoma gó-  
rami w Boydtown. — Jakże 300  
milionów galonów (czterokwar-  
towych garncy) wody spłynęło  
nagle na dolinę szeroką falą,  
głęboką na 4 do 6 stop, rozwa-  
lając wszystko przed sobą. —  
Szkody materialne wynoszą

przeszło 60 tysięcy dolarów.  
Podczas tej powodzi usiłował  
przepłynąć rzeczką Connoque-  
nesing Creek niejał John  
Miller majster od nitowania ze  
Standard Steel Car Works. —  
Na środku rzeki utonął.

Tej samej nocy wjechali z  
mostu Kittaning Bridge na za-  
laną przez powódź dolinę dwa  
wierciacze studni naftowych. —  
Woda na 10 stop głęboka i  
szybko płynąca, zabrała brycz-  
kę i konie, które się potopiły,  
a obaj podróżni, zdążywszy u-  
chwycić się dachu jakiegoś bu-  
dynku, siedzieli na nim od pół  
do trzeciej wo nocy do białego  
dnia i (ucząc się zapewne w nie-  
bezpieczeństwie pacierza), —  
doczekali ratunku.

Wiele domostw położonych  
w dolinie powódź zalała, naba-  
wiając mieszkańców strachn i  
niewygody. Tory kolejowe zo-  
stały w wielu miejscach prze-  
wane.

Plymouth, Pa.

Dnia 27go Sierpnia, w kopal-  
ni węgla Delaware and Hud-  
son Coal Co., — w szybie No. 5  
podczas wydobywania węgla dy-  
namitem, węgiel i kamienie  
spadające od sklepienia zasypa-  
ły i uśmierciły górników: W.  
Stevens'a i Piotra Kronok.

Ironwood, Mich.

W tych dniach zgineł tu  
straszna śmiercią dwóch pol-  
skich górników.

— Jeden z nich Józef Szulz  
(nazwisko zapewne przybrane)  
został dnia 25go przywalony w  
ganku kopalni Aurora osuwa-  
jącą się skałą i na miejscu zabi-  
ty. Liczył lat 21 i był nieko-  
naty.

— W kopalni zaś Great  
Western, w Crystal Falls zgi-  
nął niejał Andrew Krzeniski  
(nazwisko zapewne przekręco-  
ne).

Zatrudniony on był jako  
„trimmer” i w dziewiątym  
ganku kopalni wsiadał na ele-  
wator, lecz zdaje się, przez nieu-  
wagę, wytknął głowę po za  
ścianę klatki elevatorskiej. W tym  
czasie głowa jego dostała się  
pomiędzy elewator a żelazną  
blachę i została odcięta od ka-  
dłuba, jakby pod gilotyną. —  
Straszny to wypadek i niepa-  
miętny w tej okolicy.

Kenosha, Wis.

Wieczorem dnia 26go Sierp-  
nia, — weszło do mieszkania  
Johna Schmitz, zamieszkałego  
w pobliżu Pleasant Prairie  
dziesięciu farmerów i kazało  
mu natychmiast wynosić się z  
okolicy. Schmitz nie usłuchał  
ich rozkazu, ci zatem wyprowa-  
dzili go po za osadę, obalili roz-  
topioną smołą. Schmitz zamiast  
opuszczać miejsce, powrócił i  
wyjął warranty na swych napa-  
stników.

Oszusta urzędników.

Przed dziesięciu laty wyzna-  
czył kongres „komisję Dawe-  
sa”, której zadaniem było roz-  
dawać pojedynczym Indianom  
po 160 akrów ziemi w teryto-  
ryach, że z tych akrów wolno  
im sprzedawać 120, byleby go-  
dy spodarzyli osobieście na reszcie.  
Otoż członkowie tej komisji  
utworzyli spółkę i zmusili In-  
dyan do odstępowania imziemi  
za bezcen. Sprzedawali następ-  
nie taką ziemię białym koloni-

stom za drogie pieniądze. Ko-  
misarze nadużywali swego urzę-  
dowego charakteru, — ażeby  
krzywdzić Indian, którzy byli  
oddani ich opiece.

Demokraci w Ohio.

Columbus, Ohio dnia 27go  
Sierpnia. — Na stanowej kon-  
wencji demokratycznej przyję-  
to platformę, potępiającą na-  
bywanie kolonii, imperyalizm,  
trusty, popierające trustu dla  
ochronne, wyroki zapobiegają-  
ce oraz różne przywileje. Kan-  
dydatem na gubernatora miano-  
wano Toma L. Johnson z Cle-  
veland. John H. Clarke jest  
kandydatem na senatora zwią-  
zkowego. W. J. Bryan został u-  
proszony, ażeby przemawiał  
na mityngach demokratycz-  
nych.

Grzeczni urzędnicy.

Little Rock, Arkansas, dnia  
27 Sierpnia. — Najwyższy są-  
dzia stanu Carroll L. Wood, u-  
biegający się o urząd gubernato-  
ra przeciw gubern. Davis, ude-  
rzył swego przeciwnika w twarz  
i rzucił go z platformy. Sądza  
Wood został aresztowany. Gub.  
Davis żądał publicznie kilka  
pytań sędziemu a gdy ten od-  
powiedział rzucił mu jeszcze je-  
dno pytanie, co sędzięgo tak  
rozłościło, że napadł na guber-  
natora i dobił go.

Łapownik skazany.

New York, dnia 27go Sierp-  
nia. — „Styngy”, „Walking dele-  
gate” czyli wędrowny podbu-  
racz strajków Samuel J. Parks  
ten sam który przez parę lat  
oszukiwał uniję Robotnicze, bo  
nawmawiał je do strajku i na  
strajki wyłuszczał od Unii wiele  
pieniędzy a równocześnie wy-  
ludzał od pieniędzy od kontrak-  
torów i fabrykantów, ptaszek  
ten uznany winnym szalbier-  
stwa i wymuszania pieniędzy,  
— został skazany w są-  
dzie nowojorskim na dwa i pół  
lat więzienia co najmniej. Wy-  
rok jest od 24 do 34 lat, więc  
oszust ten, który tyle biedy ty-  
siącom rodzin ubogich zgato-  
wał, może być w klatce trzyma-  
ny i dłużej.

Dziwna rzecz jednak a niezro-  
zumiała, że pomimo tego, iż  
wina Parksowi została dowie-  
dziona, — Stowarzyszenie  
„Housesmiths and Bridgemens  
Union”, — na mityngu odby-  
tym dnia 27go Sierpnia, stowa-  
rzenie to wyraziło urzędowo  
uznanie „zasługi” (?) temu  
osobnikowi, uznaje go w wi-  
dzieniu swoim „podróżnym de-  
legatem” i będzie mu i nadal  
płacić pensję 48 dolarów co  
tydzień!... Mało widać jesz-  
cze i tego, — bo uchwalono  
też, że sławetny podżegacz i  
wymusił pieniądze na być  
„Grand Marshall” na paradzie  
w Labor Day (święto robotni-  
ków) dnia 7go Września, — a  
jakiż będzie „przeszkodzony”  
to na czele pochodzącego prowa-  
dzonego będzie koń osiodłany a na  
siodle będą wisieć: mundur i  
odznaki Parks'a. —

Prawdziwie koński trzeba  
mieć rozum, żeby podobnie  
postąpić jak owe Stowarzysze-  
nie rzemieślnicze w New Yorku.  
— Trudno zrozumieć postę-  
powanie takie; — chyba pan  
Parks dzielił się „budlem” z  
urzędnikami Stowarzyszenia?

Racine, Wis.

Rzeźnicy tutejsi mieli tu 31  
sierpnia pierwszy piknik, na  
którym przeznaczony na rzeź  
buhaj sprawił wiele popłochu  
i zamieszania. Buhaj zerwał  
się z postrońka i wleciał pomię-  
dzy zgromadzone tłumy, tratu-  
jąc i kalecząc. Cztery osoby  
otrzymały mocne pokaleczenia  
a przeszło 100 osób zostało o-  
balonych. Buhaj złapano po  
półgodzinnym uganianiu się i  
zabito w koteście.

"WIELKOPOLANIN"  
Organ urzędowy  
Polskiej R. Katolickiej Unii św. Józefa,  
wychodzący w każdy Czwartek.  
Korespondencje dotyczące redak-  
cji "Wielkopolanina" adreso-  
wać należy:  
"Wielkopolanin"  
56 - 22nd St., Pittsburg, Pa.  
TELEFON C. D. & P. T. 2263 GRANT.  
P. & A. 2204 MAIN.  
Najlepsze Oczyszczenie Polskie do  
ogrzewania się w Pittsburgu  
i w zachodniej Penn-  
sylvanii.  
Przemocera wynosi:  
Rozmiar .....  
Półrocznik .....  
Za grzaniem St. Józefa .....  
Pojedynczy numer .....

Millionerzy przed sądem.  
Siedmiu milionerów, między  
którymi są i miliardery, powo-  
łano przed krstki sądowe w  
Newarku i to wskutek oskar-  
nia ich o zbiorowe zabójstwo.  
Rozumie się, że milionerzy nie  
zabijali nikogo osobieście a za-  
rzut zabójstwa cięży na nich  
tylko pośrednio, jako na posia-  
daczach kolei, której pociąg w  
dnia 19 Lutego br. rozbił tram-  
waj w Newarku i uśmiercił w  
nim dziewięć uczniów i ucze-  
nienic jadących tramwajem  
do kolegium...

Obecnie milionerzy mają od-  
powiadać za to zabójstwo. —  
Nazwiska oskarżonych są:  
Alex J. Cassat, prezydent  
kolei Pennsylvanii, — J. D.  
Crimmings z New Yorku urzę-  
dnik tejże kolei; — E. Young,  
prez. kolei elektrycznej w Ne-  
warku i kilku innych prezyden-  
tów i urzędników kolejowych.  
Nic im, rozumie się nie będzie  
bo ich koleje i tramwaje nie  
od dziś już zabijają ludzi i dzie-  
ci setkami, a jednak jeszcze  
im za to i włos nie spadł z gło-  
wy.

Wheeling, W. Va.

Bójka między tutejszymi  
strajkierami a skekami stała  
się dnia 30 zm. nad ranem przy-  
czyną śmierci dwóch strajki-  
ków nazwiskiem William i An-  
thony Hollezan.

Wieczorem tego dnia przyby-  
ło do Bellaire z poza rzeki O-  
hio trzech skebów, lecz skoro  
ich zoczyli uniści, rzucili się na  
nich aby nabić im skóry. Ske-  
by uciekli kad rzekę i jeden z  
nich, Fred Williams zdążył  
jeszcze wskoczyć na parowy  
prom, właśnie odpływający od  
brzegu. Dwaj wyżej wymienie-  
ni strajkierzy zdążyli również  
wskoczyć na prom i hejże na  
Soplic! — Williams dożył re-  
wolweru i strzelił na postach,  
ale nikogo nie ranił, a strajki-  
rzy zaczęli go niemilosiernie  
okładać. Wśród tego zamieszania  
dostali się w promy trzech na  
cienką krawędź promu, ta zła-  
mała się pod ich ciężarem i  
wszyscy wpadli do wody!

Napadnięty Williams, umie-  
jący pływać, chociaż zbity i  
potłuczony, wydostał się na  
na ląd, ale dwaj napastnicy u-  
tonęli.

Zuchwali bandyci w Chicago.

Czterech zamaskowanych ra-  
busiów napadło dnia 30 nad  
ranem na biuro tramwajowe  
przy 60 ulicy w Chicago i nie-  
tylko że zabrali z kasy trzy  
tysiące dolarów ale przytem  
zamordowali wystrzałami z re-  
wolwerów dwóch ze służby  
zabijając ich na miejscu, lecz  
dwóch drugih śmiertelnie zra-  
nili i uciekli!

Napad taki, dokonany w  
wielkim tem mieście tak jak  
w odludnym lesie, strasne wy-  
wołał wrażenie. — Policja ro-  
zesłała detektywów na wszyst-  
kie strony za zbrodniarzami.  
Wpadli oni do biura, gdzie  
konduktorzy oddawali zebrane  
od pasażerów pieniądze i nie  
nie mówiąc zaczęli odrazu strze-  
lać do leżących pieniędzy. Gdy  
jednych położyli trupem, a  
drugich poniekali, zbrodniarze  
zgarbni pieniądze do worka i  
uszl.



OD WYDZIAŁU  
WYKONAWCZEGO.

Wb. ks. K. Truszyński, w Peru, Ill., po długiej i uciążliwej chorobie przyszedłszy do zupełnie dobrego zdrowia, rozpoczął na nowo sprawować swój urząd jako prezydent Wydz. Wyk. Stół się to w zeszły wtorek t. j. 17 sierpnia. Obowiązek prezesa w czasie choroby tego sprawował Wb. ks. F. M. Wojtalowicz; jako też dawnie znajdował się dotąd w spisie urzędników Wydz. Wyk., ogłaszamy przez prasy chylne tam pisma. Prosimy więc o zrobienie stosownej zmiany.

Wb. nasz prezes, rekonwalescent, objął swój urząd, zwołał 16 bezwzględnie posiedzenie Wydz. Wyk. i przegadaliśmy temy. Na temże posiedzeniu do Federacji przysłała została paraf. a N. M. P. z Góry Karmela, Gaylord, Mich., jako osada Nr. 23, oraz Unia św. Józefa w Pittsburgu, jako organizacja Nr. 2.

Na powołanie w zeszłym tygodniu wpłynęła na ręce nasze dość spora suma pieniędzy. Oto lista ofiarodawców:

Z przelania 403.58  
Ks. Fr. Rasin w Syracuse, N. Y. od swych paraf. an 18.35  
Tow. Br. Pom. św. Kazimierza, Brooklyn, N. Y. 25.00  
Parafia św. Trójcy, w Chicago, Ill. 77.66  
J. Majchrowski skolektował na weselu p. Kiełkowskich w Chicago, Ill. 3.89

Federacja w parafii św. Salomei skolektowała od:  
Zakuszkowski Andrzej 1.00, W. X. K. Gronkowi 1.00, Józef B. doarczy 1.00, Brobel 25.00, Winc. Mich. 25.00, And. Woś 5.00, Marcin Bzdziński 5.00, Ign. Samski 5.00, Winc. Tyk 5.00, Marcin Tomaszewski 5.00, Ant. Bartosk 5.00, Jan J. miota 5.00, Stan. Mietkowi 5.00, Stan. Jędrzejewski 25.00, Feliks Ratkowi 25.00, Tom. Białorucki 25.00, Hilary Jasinowski 25.00, Woj. Z. chołk 1.00, Franc. Garlick 25.00, Marcin Piotrowski 25.00, Jan Krukowski 25.00, Andrzej Sulkowski 25.00, Paweł Andryszka 25.00, Winc. Ruffiński 5.00, Sylwester Stawra 25.00, Franciszek Kosiowski 1.00, Antoni Ratkowski 25.00, Wawrzyniec Bzdziński 5.00, Marcin Bartosk 25.00, Józef Dudek 1.00, Józef Roza 5.00, Jan Siborski 1.00, Józef Lulkowski 5.00, Wal. Lis 5.00, Adam Seffler 5.00, E.ano. Kraykwa 25.00, Woj. Z. tej 1.00.

na sumki przesłaliśmy delegacyi Rym. \$7.55  
na powołanie 10.00  
Kafis św. Stanisława w Amsterdam, N. Y. 60.70  
Ant. Górski w Amsterdam, N. Y. 4.30  
J. Culkowski w Meriden Conn. od swych paraf. 60.00  
Rochester, N. Y. L. La-wandowski 22.00, po 200  
T. Jachimowski, W. Le-wandowski, J. Łopaska, F. Orlikowski, Mar. Andraszek, razem 3.00  
Ojciec Fr. Mancz i Paluski, Wia. od swych parafian 50.00  
Ks. K. Smogół w Dillonville od Tow. św. Józefa 25.00  
a od Tow. św. Wojciecha 15.00; razem 40.00  
Ks. O. Zielenka 10.00  
Z Natlo, R. I. stółyli Polacy za pośrednictwem Jana Cwiklika;  
Następujący ofiarodawcy stółyli się na tę sumkę:

J. Augustyna, P. Dynda, T. Rolok, Stanisław Klimke, Jakób Klimke, Józef Podolski, Toka Podolska, Katarzyna Wójcik, Julia Wójcik, Anna Rafa, Franciszka Stępień, Julia Latkowska, Karolina Wienoek, Franciszka Augustyn, Katarzyna Dynda, Helena Godek, Jan Godek, Franciszek Grzechowski, Jan Gubala, Wiktoria Dębska, Maryanna Gawron, Józef Augustyn, Jan Augustyn, Józef Dassa, Jan Podolski, Jan Golewski, Franciszek Kijek, Michał Gubala, Jan Cwiklik, Leon i Julia Cwiklikowie stółyli po 50 centów. Jakób Gubala i Małgorzata Pieniądz stółyli po \$1.00.

razem 17.50  
Woj. Graś i Martinsdale, Montana 5.00  
Ks. H. Orłowski, prob. par. św. Jana K. w Cleveland O. od swych parafian, przesyłając listy oświadczające 162.00  
W. Kieras, Seymour, Conn. 2.00  
Ks. D. Kosiółek, G. F. M. Ashland, Wia. od swych parafian 22.00

Razem \$969.91  
Jesteśmy proszeni o zwrócenie uwagi, że ofiarę na powołanie przesyłać przez ks. W. Moizsa z South Milwaukee w ilości \$7.00 a ogłoszoną w ostatnim sprawozdaniu naszym, stółyli jego parafianie.

Ofiary na rzecz Delegacyi wpłynęły dość sporo, ale nie tak dużo, jak ofiary na powołanie.

## Na rzecz Delegacyi stółyli:

Z przelania 485.50  
Ks. Witold Becker 10.00  
Ks. Fr. Rasin 10.00  
Osia św. Salomei w Chicago, Ill. 7.55  
Parafia św. Stanisława w Amsterdam, N. Y. 20.00  
Ks. Ant. Górski w Amsterdam, N. Y. 10.00  
Ks. J. Culkowski w Meriden Conn. od paraf. an 12.00  
Ks. Seweryn Niedbalski 5.00  
Ks. Zielenka 5.00  
Ks. K. K. 5.00  
Ks. Rambert Stanowski 5.00  
Ks. D. Kosiółek, O. F. M. Ashland, Wia. 5.00  
Skr. J. Wydz. Wykon. 10.00  
Ks. T. A. Klonowski 10.00  
Ks. K. Lipiński 10.00  
Ks. Ign. Maciejewski 10.00

Razem \$570.05

Z powyższej sumy \$150.00 wysłaliśmy dziś snów pod adresem Wb. ks. Krukski do Rymu. Ostateczną wysłano poprzednio setki z pewną delegacją już otrzymaną.

W sprawie funduszu dla Delegacyi "Stowarzyszenie Świeckich Ksiąg Polaków" wysłało następującą odeszkę:

Chicago, 12 sierpnia, 1903.  
Do Wielobnego Duchowieństwa Polskiego.  
CZCIGODNI BRACIA!

Wiadomo już, iż delegacya wybrana na II-gim Kongresie P. R. K. w Buffalo w celu starania się o polskiego biskupa, znajduje się obecnie w Rzymie. Z listów delegatów ogłaszanych w piśmie polskich i angielskich, dowiadujemy się, że delegacya wobec Kuryi Rzymskiej uważa się jako reprezentanci Polaków w Ameryce i rozwijają tamże skuteczną działalność w sprawach powiększenia. Wobec tego Zarząd Stowarzyszenia Świeckich Ksiąg Polaków R. K. na nadzwyczajnym posiedzeniu odbytem dnia 12-go sierpnia r. b. w Chicago, postanowił wysłać niniejszą prośbę:

Ze względu na to, że dopilnowanie i przeprowadzenie sprawy powyższej wymaga dłuższego delegacyi w Rzymie pobytu oraz połączonych z tem niesłychanych, a znaczących wydatków pieniężnych, uprasza się Wielobnych Konfratrów o poparcie tejże sprawy, dla wszystkich tak ważnej, zarzem też o najszybsze nadesłanie na ręce Zarządu stosownej kwoty pieniężnej.

W nadziei, że prośba nasza nie zostanie bez skutku, zostajemy

Z szacunkiem

Ks. St. Nawrocki,  
Ks. J. Pacholaki,  
Ks. J. Sulkowski,  
Ks. K. Gronkowski,  
Ks. F. M. Wojtalowicz.

Szczere uznanie i pochwała należy się Zarządowi Stowarzyszenia. Dajmy Bogu, aby powyższa prośba nie została bez pożądanego skutku. Tak, idmy wszyscy razem, szwarcem i szeregami, a dokonaemy cudu.

Ks. Ign. Maciejewskiema za gorące słowa uznania i szachty do pracy, szlony najszerokościjsze "Bóg zapłać".

Ks. K. Szulcowski, C. S. C. Sekr. I. Wydz. Wyk. Chicago, Ill. d. 22 sierpnia 1903 r.

Przygody Carrie Nation.

— Sekutnica Carrie Nation, która w swoim czasie poruciła męża i zaczęła szerzyć naukę utrzymywania się od pijaństwa w ten sposób, że siekiera rozbiła szynkwy, beczki z wódką i flaszki, — za co sadzano ją wielokrotnie do kozy, — grasuje od niedawna i we wschodnich Stanach. — W Borgen Point w Stanie New York prawiła mowy po ulicach i wytręcała ludziom z gęby fajki cygara.

Aresztowano i skazano na 10 dolarów kary za powodowanie nie zbiegowiska.

— Również w mieście Bayonne, w New Jersey aresztowano ją dnia 22-go za to, że bez wyjątku pozwolenia od policyi, wyprawiała na ulicach zbiegowiska i fajki z zębów ludziom wytręcała. Rekord Łazarus skazał ją na zapłacenie \$10 ka, którą też zapłaciła samem. dziesięciocentówkami, zebrane mi przez sprzedaż miniaturowych siekierki.

— Znowu dnia 24-go rozwódka ta, z którą mąż jej nie mógł wytrzymać, nawiedziła miasto Pittsburg a zlaższy z pociągu na główną stację Union Station zaczęła się kręcić między tysiącami podróżnych spieszących na pociągi, sprzedawała swoje siekierki i wykrzykiwała

przeciw fajkom i cygarom. — Zrobiło się znaczne zamieszanie, więc policya kolejowa i miejska kazała jej się ze stacji wynosić, a że się nie wynosiła, więc ją aresztowano wbrew głośnym jej protestom i zawieszono patrolką do dziury.

Miejscowy superintendent policyi p. McTighe, tak się o niej wyraża:

„Jest to zwykła sekutnica i powinna się znajdować w domu poprawy, gdzie ją też posłaliśmy. Nie potrzebujemy w naszym mieście takich jak ona wariatka. Z początku ludzie znosili z uśmiechem jej głupstwa, lecz teraz jest już tego zawiele. Posłaliśmy ją do Domu Poprawczego stoecznego do prawa Stanowego, istniejącego w naszym Stanie przeciw publicznym sekutnikom (common scolds). Mielimy ją tutaj trzy lata temu i puciliśmy ją wolno gdy przyrzekała miasto nasze zdłakać omijać i nigdy tu nie zaglądać. Teraz gdy zakaz ten przestała, — niechże się spódięwa najsurowszego wymiaru kary.“

Pijak został pastorem.

Niejaki Samuel A. Mason, nałogowy pijaczyna z Elgin, Illinois, zmuszony był swoje go czasu rozwieść się z żoną, która dla jego pijaństwa i brutalności wyżył z nim niemożliwie. Później opuścił miasto Elgin i słuch o nim zaginął. Jakże się jednak zdziwili dawni jego znajomi, gdy obecnie dowiadują się, iż Mason został pastorem w swej sekcji i dziś miewa kazania przeciw pijaństwu! Pan pastor, stróż moralności posłu bił nową żonę pomimo to że pierwsza jego żona żyje.

To teżale duchownik! Dla jego pijaństwa odeszła go żona, teraz żyje z inną a sekciarz zrobił go jednak pastorem swoim, duchownym i stróżem ich sekciarskiej moralności. — Wilk pasie owce a kozieł strzeże kapusty! Nie dziwne: jaka wiara, taka moralność....

Henderson, Texas.

Marzyn Joe Sanders, posadzony o napad kryminalny na białą dziewczynkę, został tu dnia 23-go zastrzelony przez Białych. Gdy oddział Białych z szeryfem na czele przybył przed jego chałupę, — aby go aresztować, — zastali murzyną stojącą we drzwiach chałupy z dubeltówką w ręku, wyrażającą przybywającym. — Wtedy dano do niego salwę i położono na miejscu trupem.

Nie ma plebanii, nie będzie księdza.

W niedalekiem ztąd mieście czku Belvernon, pastor baptysty James Williams podziękował za parafę, a to z tego powodu, że jego owieczki nie zdobyły się na wybudowanie mu plebanii i chciały aby pistor z delikatną swą familią mieszkał na rencie w „bezmencie“, czyli w piwnicy.

New Castle, Pa.

Dnia 22-go przybyło tutaj z Pittsburga przeszło pięć tysięcy ludzi, by zabawić się na Zjeździe, jaki tu w Cascade Park odprawiali urzędnicy i robotnicy pracujący dla olbrzymiej firmy konserwowych jarzyn Heinz Pickle Factories. Jest to największa taka firma w świecie a fabryki jej znajdują się w Allegheny, Pa.

Connellsville, Pa.

W Niedzielę dnia 28-go po święcony tu został uroczystość więgielny kamień pod nowobudowaną fabryką. Właściciel wykarosował las, gdy przyszedł cyklon i powyrwał drzewa. Nienamie konie. Miałem piękne drzewa, kiedy uderzył piorun i ośrościł mi facygi. Teraz oczekuję trzęsienia ziemi, żeby mi wytręśli kartofle z ziemi.

(Kur. Ohiocki.)

## Głód w Chinach.

W prowincyi Kwangsi sroży się głód straszny. Władze w Hong Kong wysłały specjalnego komisarsa, aby osobiście sprawdził wiadomości, nadchodzące z rozmaitych miejscowości. Wiadomości okazały się prawdziwe. Aby uniknąć śmierci głodowej, wielu krajowców sprzedawało się w niewolę. W porcie traktatowym Wuosau, na przystankach chińskich, powstał prawdziwy targ niewolników, na którym krajowcy sprzedawali wielką liczbę dzieci obcej płci. Władze, nie mając dostatecznej ilości żywności dla więźniów, odciepienie nakazując trawienie licznych aresztantów z potórdo najcięższych przestępców. W mieście Sa ping u — jak dnośni komisars — w krótkim czasie śięto 1500 więźniów. Czasami w ciągu jednego dnia zdarza się sto egzekucyj. Złazdnie głowa skażona stoczy się na ziemię, a już zgłodniały tłum ruszył się na ciepłego jeszcze trupa, krajał kawałki ciała, pieki i skądś. Zdarzało się, że oprawcy chwyli trupy straconych, zabierali do siebie i urządzali sprzedaż ośzatkową mięsa ludzkiego. Gubernator kolonii angielskiej w Hong Kongu ogłosił składki za rzecia dotkniętej głodem ludności Kwangsi. Za zabrane pieniądze zakupiono wielkie ilości ryżu i wysłano w rozmaite miejscowości. Rozumie się, że pomoc ta nie wystarczy do zaspokojenia strasznej głodowej.

Wheeling, W. Va.

Umarł tu zeszłej niedzieli znany skapiec Thomas Newman, zamieszkały w starej budzie 1011 Chaplin str. Choć był bardzo bogaty, — jednak przez skapstwo zmarł z głodu i niewygody. Majątek jego liczył na kilkaset tysięcy dolarów. Liczył lat 79.

Meksykański milioner.

Z miasta Chihuahua w Meksyku donoszą, że w mieście Pa ral umarli nagle milioner Pedro Alvarado, właściciel bogatych kopalni.

Alvarado był przed kilkunastu laty ubogim „peonem“. Jest to najuboższa, niemal niewolnicza klasa ludności w Meksyku. Pracował dawniej za 25 centów dziennie.

Majątek olbrzymi, wynoszący około 150 milionów dolarów zawiązczał on przypadkowemu odkryciu bogatych kopalni srebra. — Niedawno jeszcze zrobił ofertę rządowi meksykańskiemu, że spłaci cały dług tego kraju. Oferty nie przyjęto. Samej gotówki, w pieniądzech i sztabach złota i srebra, zostało po nim 60 milionów dolarów prócz wielkiego majątku w ziemiach i kopalniach.

Głód w złotodajnej Alasce.

W złotodajnej Alasce giną ludzie z głodu choć złota mają dużo. Niejedni awanturnicy, leżąc na kupach złotego proszku, wołali w tej chwili, aby to nie było złoto, lecz mąka lub kasza!

Do miasta Vancouver w Bristish Columbia nadesłano dnia 20 telegram z Dawson City, Alaska, że przybył tam amerykański górnik H. Bratnobar i przywiózł wiadomość, iż w dystrykcie Tanana w złotodajnym Klondike około 400 górników straszliwie cierpi na brak żywności. Piegła z nich już umarło z głodu; dziesiątki żywią się tylko jagodami. Wysłano depeszę do rządu Stanów Zjednoczonych z prośbą o rychłą pomoc.

Toledo, Ohio.

Spółczyko grzybów o mało nie przysprawilo o śmierć całej rodziny polskiej w parafii św. Jadwigi w sobotę wieczorem. Otóż u państwa Nowak, sam przy ul. Hausman, na kolację przysprawiono porcję grzybów z której skosztowali p. S. Nowak, jego dwie siostry i ojciec rodziny. Około 30 godzin później, najpierw zachorowała panna Marya Nowak, a potem młodsza jej siostra, brat i przy końcu ojciec. Szczegółem, przysyłano natychmiast lekarza i dzięki pośpiesznemu ratunkowi, zdolano wszystkim życie ocalić. Najgorzej odczuła trudności grzyby panna M. Nowak i jej młodsza siostra, lecz p. St. Nowak i jego ojciec już w poniedziałek czuli się znacznie lepiej.

(Kur. Ohiocki.)

## South Chicago, Ill.

W. Skiba, polski detektyw ze stacji policyjnej w South Chicago, został dwukrotnie postrzelony przez Wojsko. Leśnickiego podczas tańca na polskiej zabawie w s. niedzieli. Skiba i policyant O'Connor przysli do sali tańca i kazali zaprzestać zabawy, ponieważ było już po północy. Wówczas Leśnicki bez namysłu wydobyl rewolwer i postrzelił Skibę. Napastnika aresztowano i osadzono w ulu, zaś Skibę zabrano ambulansem do domu.

Detroit, Mich.

Smutnie zaięto zakończeniu się zabawy, którą urządził Roch Affeld, w domu S. Nowaka 384 Poplar ul., z okazji swych urodzin.

Gdy goście bawili się w najłepsze, do isby gdzie tańczono, wszedł Jan Affeld, syn Rocha i po niezakim czasie rozpoczął kłótnię z swym ojcem. W mgleniu oka syn i ojciec toczyli walkę. Wyroczny syn, widząc, że nie podcią ojcu, sawołał na swego kolegę, Jór. Frishmana, który stał na dworsu i ten natychmiast wpadł do isby z rewolwerem w ręku.

Zaim kto z obcych rdecił przeszkodził, padł straż i morderca kula ugodziła starego Affelda w prawą pierś, ranę go śmiertelną. Śmierć nastąpiła w kilka minut po wystrzale. Zrazem straszelanie J. Frishmana znikł bez śladu, dopiero sierżant Skrzycki złapał go w pewnym salunie na Chene ul.

Tragedya ta tem smutniejszą jest, że młody morderca liczył tylko 19 lat i był szeregowy podobno z czerkwej oficy, którą miał niesiadługo podulić.

Wypadek ten miał miejsce w szmewie centum polskiej dzielnicy na zachodniej stronie i tak morderca, jak i samordowany są polakami.

Podobne wypadki, w których młodzież polska głównie odgrywa rolę, zdarzają się coraz częściej i widocznie jest, że wążsanie po knajpach, które stanowi najmilszą rozrywkę dla naszej młodzieży, dopiero zaczyna wydawać obfite owoc.

## Chicago, Ill.

„Dziennik Chic.“ z dnia 25 sierpnia podaje następujące szczegóły o tragicznej śmierci posła Piotra Knioty.

Posel do legislatury, Piotr Kniota, w towarzyszytwe sony i przyjaciół udał się przedwczoraj na wyzioskę urządzoną przez Polskich Sokołów w Santa Fe Park, nad rzeką Desplaines. W kole druhów swoich bawił się weselo — kiedy ktoś zaproponował przejazdkę łodzią po rzecie dla ochłody. Odjechano spory kawał od ogrodu i postanowiono skorzystać z chwili, wykupieniem rancio się do wody. Był pomiędzy nimi i Kniota. Nadmienione należy, że rzeka tu jest miłą, lecz pełna w niej wirujących topielisk. W takie to topielisko na niesczęście wkroczył Kniota i wprost przed oczami towarzyszy, którzy rancio się mu na pomoc i mimo własnych wysiłków pochtłony go wody. Edward dworski, chcąc ratować kolegę, sam niemal ściółem przyplacił w zdradzieckiej topieli. Po dłuższych staraniach udało się Piotrowi Sadowskiemu dobyć ciało niesczęśliwego kaniem. Rozpoznali był widok młodej małżonki młodejgoś z boleśnią nad ciałem ukochanego, dopiero od 4 misięgo poślubione go meśa.

Piotr Kniota wysłał lat 28. Był ostowiekiem wykazłonym, skończył bowiem kolegium Yale. Urodził się w Grand Rapids, Mich. ale rodzice jego przenieśli się do Chicago, kiedy był jeszcze dzieckiem. Cieszył się względem poórdo Polonii i należał do młodzieży rokującej nadzieję dla przyszłości polsko-amerykańskiej. Zeszłej jesieni obrono go posłem do legislatury z 15 dystryktu. Zachowanie się jego w isbie posłów było bez zarzutu i zapisał się dobrze energicznem wystąpieniem w obronie bitu Maellers. Tej wiosny poślubił pannę Annę Hajduk. — Mieszkają państwo Knioty p. n. 706 W. 18 st.

Smutny szczegół opowiadają koleśdy p. Knioty. Kiedy miał siadad do łodzi, zauważył, że nosi ona numer 18. Śmiejąc się udawał przeszedzenie — wyjęwszy segarek i pieniądze z kieszeni, oddał je żonie, a segunaj go powiedział, że ma pewne uprzedzenie do liczby 18 i nie chce się na nią ryzykować.

Windber, Pa.

Rodakom w Windber, Pa. donosimy, że agentem Wielkopolanina na to miasto i okolice jest pan W. Dankowski, adres Box 214 Windber, Pa. Jest on upoważniony do odbierania przerwumery, kwitowania za takową, do brania dla nas ogłoszeń i wszelkich prac drukarskich.

Zarząd Wielkopolanina.

Pijcie  
CHARTERS  
VALLEY  
BREWING CO.  
PIWO

Które  
napewno  
uczyni  
miasto  
Carnegie  
sławnem.

Franciszek Rafalski,  
Nowy Polski Salun.

3045 PENN AVE., PITTSBURG, PA.  
Dobre napoje: Piwa, Wódki i Wina  
Smaczne przekąski i dobre cygara. Po-  
pierajcie swoje!

Hotel Merkle

Chas. Merkle, właśc.  
Najlepsze Piwa, Wina, Wódki i Likie-  
ry. Najsmaczniejsze przekąski.  
P. & A. TELEPHONE 717 MAIN.  
1521 Penn Ave. Pittsburg, Pa.

Severy  
wzmocnieli  
serca

Jest w działaniu ciągłym nie-  
zatrzymującym się ani na  
chwile. Zachowajcie zdrowie tego  
niezmordowanego pracownika

Do nabycia we wszystkich aptekach  
W. F. SEVERA,  
CEDAR RAPIDS, IOWA.

J. W. Nowak  
BUDOWNICZY,

2624 SMALLMAN ST., PITTSBURG  
Podemijmy wszelkie prace budo-  
wne, nowe i reparaacy po na-  
der niszkiej cenie.

Wszystkie prace wykonuję we-  
dług życzenia pracodawcy.  
Zgłoszcie się osobiście lub pi-  
sownie.

And. Ratajewski  
i Karol Reinka  
POGRZEBOWI.

3038 Brereton Ave. 13. Ward  
W nagłej potrzebie udziela się do: Me GARY  
Brook. 264 Penn Ave

FOR  
GOODNESS  
Mother's Bread

WARD-MACKAY BAKERIES.

FOUR-FOLD  
LINIMENT

Czworo-silny liniment  
Najlepszy lek i smar-  
owanie na wyleczenie:

Reumatyzmu, Neuralgii,  
Bólów w krzyżu,  
Bólu w muskularach, Wy-  
chnięć i stłuczeń,  
oraz Bólu na dółszku i w  
piersiach.

LEK NAJPEWNIJSZY,  
na gruźlicę i opuchnięcia.  
Droga flaszki tylko 25c. Dostateczna w Aptekach.

Gdy  
cierpiecie na Choleste-  
rol, Reumatyzm, Biegunkę, Kołki,  
Chorobę, Spazmy, Boleści brzucha i in-  
ne — gdy daniel cierpi na rozwalenie  
ciężkie — najłepsze lekarstwo Specy-  
alnego Dna Laudera Absolute Specy-  
alnego jest aptekarska lub przesyłamyje  
do: Chas. Lauder, 602 W. 15th St.,  
Pittsburg, Chicago, Ill.

Chas. Lauder, Allegheny, Pa.

HOTEL POD  
BIAŁYM ORŁEM

608 Dickson Str. Homestead, Pa.  
Najpiękniejsi i najwygodniejsi urządo-  
wani w mieście Homestead.  
Przejazdni zostają gościnie przyje-  
w każdej porze.  
Jadanie smaczne. Ceny umiarkowane.  
Piwa, Wódki, Wina, Likier i Cygara  
najlepszego gatunku.

## P. Walger,

Bell Phone 299 Fisk  
2710 PENN AVE.,  
HURLOWNY

SKŁAD WÓDEK  
Wód i Likierów.

Znakomite świeże piwo z browarów  
Wainwrighta i Iron City.  
Popierajcie przyjaciół Polaków

Jacob Kriger,  
sprzedaje po  
UMIARKOWANYCH CENACH.

SPECYALNA  
Sprzedaż różnego Towaru i.  
T. Męzka Galanterie, Obu-  
wie, Kufry, Kapelusze. Spe-  
cjalne ceny na Ubraniach,  
przez cały miesiąc Lipiec.

Chłopięce ubrania i krót-  
kie spodnie po niskiej cenie.

3419 BUTLER ST.  
tuż przy rozdwojeniu ulic.

Po dobre trzewiki,  
Niedzielne i do pracy spodnie  
Modne Kapelusze  
i Męzka galanterie

i inne rzeczy potrzebne do  
eleganckiego ubrania, po  
zniżonych cenach u:

N. GOLDSTEIN  
2806 Penn Av. Pittsburg

Kazim. Filipowski,  
POLSKI HOTEL

Wyborne wódki, wina i cygara.  
Zawsze świeże piwo i przekąski.  
Usługa grzeczna, prawdziwa pol-  
ska. Popierajcie swoich.

CHAS. PHILLIPS,  
1240 PENN AVE.,  
druga ulica od Union Depot  
PITTSBURG, PA.

Fr. Cieślak,  
Polski Fotografista,  
322 Fifth Ave. McKeesport, Pa

W wydawnictwie w najnowszym stylu to-  
ważniaków. Grupy rodzin i rodziny  
moja specjalność. Miła i kulturalna  
obsługa. Biletów prezent.

B. MILLER,  
skład rozmaitych mebli, po  
najniższych cenach. Za gotów-  
kę lub na wypłaty.

2713 PENN AVE.  
PITTSBURG, PA.

Ślubne Obrączki,  
różnej miary i formy.  
Gwarantowane czyste złoto.

POTTER'S,  
2825 Penn Ave Pittsburg

R. MATUSZEWSKI,  
Skład Rzeźnicki,  
1909 PENN AVE. Pittsburg  
Miego świeże i wędzone. Odbiera ob-  
stalunki na wesela, chrziny i inne sa-  
wy po cenach jakie są w hurtownych  
składach. Towar jak najlepszy

TELEFON 493 FISK.  
Joseph H. Muench,  
HURTOWNY DOSTAWCA  
WIN, WÓDEK I LIKIERÓW,  
PIWO, ALE I PORTER.

Grzeczna usługa. Polacy powin-  
ni popierać ten interes.  
3807 BUTLER ST., PITTSBURG







# WIELKOPOLANIN

Tygodnik poświęcony sprawom Polakom katolickiego ludu w Ameryce.  
WYCHODZI W KAŻDY CZWARTEK  
REDAKTOR L. MAŁKOWSKI.  
Wielkie korespondencje należy adre-  
sować na imię redaktora:  
LEON MAŁKOWSKI,  
10 TWENTY SECOND ST., PITTSBURG, PA.

Wielkie listy dotyczące prenumera-  
cy, odbioru gazet, dodatków druków,  
konstytucyj i t. p. należy adresować:  
F. J. KWIAKOWSKI, Manager,  
36 - 22nd ST., PITTSBURG, PA.

PRENUMERATA  
za rok jeden w Stanach Zjednoczonych  
1 Kanał... \$1.50  
Abonament poza krajem Stanów Zje-  
dnoczonych 1 Kanał... \$1.50  
Pożyczki numer... \$1.50  
Prenumeracja płatna z góry.

Adres ogólny  
"WIELKOPOLANIN",  
36 - 22nd STREET, PITTSBURG, PA. U. S. A.  
Wielkie przesyłki pocztowe do Wiel-  
kopolanina należy adresować:  
"WIELKOPOLANIN",  
36 - 22 ST., PITTSBURG, PA.

MAMY ORA TELEFONY  
P. A. i T. V. 2203 GRANT  
P. A. i T. V. 2204 MAIN.  
Katalog at the Pittsburgh Post Office as Second Class  
Mail Matter.

The Weekly  
"WIELKOPOLANIN"  
36-22 St. Pittsburgh, Pa.  
Telephone: C. D. & P. T. 2203 Grant.  
P. A. & T. 2204 Main.

The best political and social Polish newspaper in Pittsburgh and State of Pennsylvania. Circulation 12,000. 1 c. more, than any other Polish weekly in Pennsylvania and Eastern States. It is read by all Poles in Pittsburgh and Vicinity, and also by many in all the States of Canada.

It treats all questions fairly and impartially, praising good deeds and punishing bad ones. It is a source of information for all Poles. It is the official paper of the St. Joseph's Benevolent Association (counting 2500 members) and many other clubs and Societies. Best advertising medium. If you wish to reach the attention of the Polish speaking population, advertise in the weekly "Wielkopolanin". Address: 36 - 22nd St. Pittsburgh, Pa.

Advertising Rates:  
(Space computed by inches in length and in a column 2 1/2 inch wide.)  
Single insertion per inch... 35c  
1 inch 2 months @ 35c... \$4.20  
1 inch 3 months @ 35c... \$6.30  
1 inch 6 months @ 35c... \$12.60  
1 inch 12 months @ 35c... \$25.20  
2 inch 1 month @ 35c... \$7.00  
2 inch 3 months @ 35c... \$10.50  
2 inch 6 months @ 35c... \$21.00  
2 inch 12 months @ 35c... \$42.00  
Larger advertisements over 3 months duration 25c per lineal inch single col. Reading matter 10c per line in single column. 10 per cent discount allowed on payments in advance.

Advertisements as constructed as to reasonable editorial, will be charged an extra rate over the usual rate of advertising.

Special rates on application for large advertisements.

Contract void if not approved by manager and editor.

Double column advertisements must be two inches deep, three column five inches. No special location guaranteed.

All communications must be addressed to L. MAŁKOWSKI, managing editor of Wielkopolanin, 36 - 22nd Street, Pittsburgh, Pa.

All money, Money Orders and letters concerning business matters must be addressed: F. J. KWIAKOWSKI, manager, 36 - 22nd St. Pittsburgh, Pa.

Checks and Money Orders should be issued in the name of "WIELKOPOLANIN" (address as above.)

Polish Printing & Publishing Co.,  
36 - 22nd Street, PITTSBURG, PENN'A.  
Tel. C. D. & P. T. 2203.  
P. A. & T. 2204.

W SPRAWIE POLSKIEGO BISKUPA.

(Wiele angielskich gazet w Ameryce podało w z. tygodniowy telegram Zjednoczonej Prasy datowany wrzecz-  
ko w Rzymie, a donoszący, że starania Polskiej Delegacji w Rzy-  
mie o polskiego biskupa, lub bisku-  
pów albo sufraganów dla polaków  
w Ameryce, zostały przyjęte jako-  
by chłodno i nieprzychylnie. Nie-  
które polskie dzienniki w Ameryce  
nie wiadomo(?) dla czego nieprzy-  
chylnie było sprawie, zamieszczy-  
ły natomiast wiadomości bez sprostowa-  
nia lub komentarzy; tylko "Po-  
lak w Ameryce" i "Kuryer Polski"  
w dłuższych uwagach wykazały za-  
raz po ukazaniu się tego telegramu  
jego fałszywość. Obecnie znów kła-  
dzie prawdę w uszy samych amery-  
kanów w ich amerykańskich gazeta-  
ch Wny ks. Szukalski z Milwaukee,  
za co mu się wszelkie należy uzna-  
nie. O tym dzielnym postępku  
tego księdza, tak dobrze amerykań-  
nie, — a szczególnie duchownym,  
— wyjaśnijmy to sprawę, — po-  
daje "Kuryer Polski" jak następu-  
je):

Ksiądz J. F. Szukalski prostuje  
fałszywe wiadomości ame-  
rykańskiej prasy,

Ksiądz J. F. Szukalski, proboszcz  
kościół św. Cyryla i Metodego z  
Milwaukee, a sekretarz Stowarzy-  
szenia Polskich Kapłanów, w liście  
wystosowanym do prasy angielskiej  
prostuje umiejętnie mylne pogłoski  
w sprawie biskupa polskiego w A-  
meryce tak często podawane przez  
amerykańskie dzienniki. List księ-  
dza Szukalskiego brzmi jak nastę-  
puje:

"Ktoś niebardzo dobrze poinformo-  
wany, widocznie interesowa-  
ny mocno w tem, by oblać zimną

wodą wszelkie usiłowania polskiego  
duchowieństwa w Stanach Zjedno-  
czonych w celu uzyskania winnego  
mu uznania i zdobycia reprezenta-  
cji wśród wyższego duchowieństwa  
katolickiego kościoła.

Jest nieprawdą, jakoby polacy  
mieli się starać o polskiego bisku-  
pa, któryby miał mieć jurysdykcyę  
nad wszystkimi polakami-katolikami  
w Ameryce.

Żądamy tylko reprezentacji w  
szeregach hierarchii katolickiego ko-  
ścioła w Stanach Zjedn., to jest  
polskiego biskupa (a mamy słuszne  
prawo do więcej jak jednego), za-  
być ustanowionej już decesji.

Dane statystyczne wykazują, że po-  
lacy katolicy stanowią 10 procent o-  
gólnej liczby katolików w tym kra-  
ju, a polskie duchowieństwo stano-  
wi blisko 5 procent katolickiego du-  
chowieństwa.

Czynimy przeto, że mamy prawo,  
stosownie do liczby tak katolików  
jak i duchowieństwa, do mienia re-  
prezentacji wśród duchowieństwa  
wyższych stopni, tembardziej że do-  
bro religii wśród naszego narodu  
także wymaga tego.

Posłałmy naszą prośbę do Rzy-  
mu i jesteśmy pewni, że odpowie-  
dnie władze wejdą w nasze żądania  
sumiennie i postąpią stosownie.

Mamy wiarogodne informacje, że  
wysoce uzduszeni kościoła w Rzy-  
mie zainteresowali się gorąco naszą  
sprawą, wyrazili wielkie zdziwienie,  
gdy nasi reprezentanci poinformo-  
wali ich o istniejącym stanie rze-  
czy i prawie bez wyjątku obiecali  
się pilnie zająć naszą sprawą.

Polacy uczą się angielskiego je-  
zyka i używają go chętnie w spra-  
wach codziennego życia. Lecz gdy  
chodzi o rozmowę z Bogiem, o wy-  
powiadanie dziennych modlitw, nie  
można zastąpić, przystem wko-  
chanego, ojczystego języka. Razem  
z językiem pomiędzy naszym  
ludem religia kwitnie lub upada.

Polskie duchowieństwo ma nie-  
pionną nadzieję, że Rzym weźmie  
własność polskiego narodu pod u-  
wagę, i dopomóż nam do pielegno-  
wania religii wśród naszego ludu  
przez ustanowienie polskiego bisku-  
pa w Stanach Zjedn.

Kroniecka z Trenton.

— Nowy rektor Kolegium OO.  
Franciszków Przew. O. Leonard  
Reich przybył tu z Jeffersonville,  
Ind., gdzie był proboszczem kościo-  
ła św. Antoniego. Przew. Ojciec  
rektor rodem jest z Australii; świę-  
cenie kapłańskie otrzymał 1873 r.  
Przew. Ojciec był proboszczem  
kościół św. Franciszka przy Front  
ulicy, a następnie sprawował różne  
urzędy w kościele. Obecnie profeso-  
rował w kolegium powiększonego  
niem dwa lata przybył tu z Eu-  
ropy O. Perroti i O. Eusebiusz  
Pelc, polak.

W piękny i powąsny sposób ob-  
chodzili Unieci w przyszłości. Kry-  
żak obchód wielkopomni Unii Lubel-  
skiej w przyszłości niedziele. Po u-  
roczystym nabożeństwie w kościele  
św. Krzyszta, podążyli wszyscy do  
pobliskiej sali Ancho'a, gdzie ot-  
worzył obchód ob. Kopynski pię-  
kną przemową wstępującą, zaprasza-  
jąc Wiel. ks. prob. Wojtanowskie-  
go na przewodniczącego. Ukazanie  
się ks. prob. na estradzie powitała  
liczna publiczność oklaskami. Na  
sekretnarza obchodu powołany zo-  
stał p. St. Małachuk. Poem ob-  
chód odbył się według programu  
następującego:

1. Utwór narodowy, muzyka Zie-  
lińskich.  
2. Piękną mowa ob. J. Szudy-  
sa o Unii Lubelskiej, której istot-  
nie warto było postąpić, bo szan-  
sę prędko przepadła. W Am. m-  
wił o chodzie krótko ale sąmym, co  
mu serce kochało gorąco Ojczy-  
znę dotykało.

3. Śpiew "Hymn do Boga" wyko-  
nał Chór św. Cecylii pod batutą or-  
ganisty p. W. Blum.

4. Utwór muzyczny orkiestry  
Zielinskich.

5. Występ descei szkoły św. Kry-  
ża z śpiewami i deklamacyami.

6. Utwór muzyczny orkiestry Zie-  
lińskich.

7. Śpiew kwartet Unianów św. Flo-  
ryana.

8. Deklamacja pani P. Zielins-  
kiej.

9. Deklamacja panny Józefy Ga-  
worskiej. Panna J. G. jest sió-  
strzenicą ogólnie powąsanego ob.  
Ogarkiewicza, jak już kiedyś dekla-  
mowała, ma niepośledni talent dekla-  
matorski, szczególnie do utworów  
lirycznych, a publiczność o przysz-  
łości słuha deklamacyj panny  
G. nie zasądzą każdy jej huc-  
ny oklasków.

10. Śpiew patryjotyczny Chór św.  
Cecylii.

11. Muzyka Zielinskich.

12. Mowa ob. Kopynskiego wy-  
głoszona jedynie przeciw przybie-  
raniu obojętnej nazwisk. Mowa po-  
ruszyla jedną z ogólnych wad na-

szych, choć prawdą a Bogiem nie  
wiele społeczeństwo polskie traci  
na takich zaprzęśach, bo urosiwa  
nazwiska swego nie będzie smie-  
nia na jakiegoś Smitha lub  
Greens, tylko jak "uczoły", któ-  
remu sda się w gupocie swojej,  
że oszłam wierszem będzie jeśli na-  
zwał się będzie jak Niemiec lub ame-  
rykanin. Tym czasem (choć baro-  
dnie) traktuje takiego polaka bar-  
dziej podziwianie i ogólnie każdy a-  
merykanin gadi takim co się swę-  
go rodowego nazwiska wstydzi, i  
tacy zwykłe największy wtyd przy-  
noszą polakom.

13. Śpiew Chór św. Floryana.

14. Deklamacja pani P. Zielins-  
kiej i chłopa J. Lewandow-  
skiego.

15. Utwór muzyczny orkiestry  
Zielinskich.

16. Śpiew Chór św. Cecylii.

Na zakończenie obchodu prze-  
mawiał Wiel. ks. przewodniczący. W  
słowach serdecznych i ciepłych za-  
chęcał młodzież do pielegnowania  
mowy ojczystej i dziękował biorą-  
cym udział w obchodzie tej ważnej  
chwili w dziejach naszej świętej  
przeszłości.

Po odpiewaniu Boże oś Polskę  
rozszalała się publiczność, zadowol-  
ona wielce, z pięknego i uroczysto-  
nego obchodu. Chór kościelny par.  
św. Krzyszta, który często występo-  
wał na estradzie z stołecznymi na-  
rodowymi śpiewami, bardzo pięt-  
nie wykonaniem i pod umiejętnym  
kierownictwem organisty miejscow-  
ego p. W. Blum, — uzyskał ogólnie  
uznanie. Również pięknie wypadły  
śpiewy wykonane przez rycezyj św.  
Floryana, jak i działki szkolnej.

— W szkołach naszych parafial-  
nych rozpoczynają się nauka w przy-  
stym tygodniu; w par. św. Stanis-  
ława, gdzie Siostry nauzyckie  
przybyły w s. tygodnia, a w par.  
św. Krzyszta 9 września. Szkoła w  
par. św. Krzyszta powiększoną zo-  
stała o jedną klasę, i w przyszłym  
roku szkolnym uduład będą naukę  
3 nauzyckie.

— Dwie parafie katolickie w s-  
tym osieroczone są bez kapłanów a  
mianowicie: par. słowacka św. Piot-  
ra i Pawła; rektor tejże ks. Gure-  
cki wyjechał do Pittsburgha opus-  
zczając parafię na zawsze, i par. w-  
gierska, której duszpasterz udał się  
do Europy na stały pobyt.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

Niejaką Józefa Wrótek, zsmie-  
szkała p. n. 37 New York av., po-  
nosiła w tych dniach straszliwą  
śmierć pod kołami lokomotywy na  
linii kolei Pennsylvania. Miała on-  
gi wyjechać do Pittsburgha opus-  
zczając parafię na zawsze, i par. w-  
gierska, której duszpasterz udał się  
do Europy na stały pobyt.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

— Niedawno odbyło się poświę-  
cenie kamienia węgielnego pod ko-  
ściół wiołski; w uroczystych obrę-  
dach brał udział także Wiel. ks.  
proboszcz F. Wojtanowski. W pa-  
radzie urzędowej z tej okazji wy-  
stępowali w uniformach Unian św.  
Floryana.

stym wsem. Prócz tego zatrzyma-  
no jako wędrowników i świadków  
Ginepse Dulci, lat 41 i Gallimino  
Salvatore lat 35. Ci trzej biegli o-  
ni na starożytno Gansu ulicę ku Mi-  
chigian, ku zwozom mostowi,  
szwamem "Jacknife bridge", a za-  
nim ligitio kilku polskich, krzy-  
czą na całe gardło: "Gwst, mord  
trzymajcie morderców". Włosi już  
dotarli się na most, a gdyby się im  
było udało go przebyć, byłiby nie-  
zawodnie zniknęli pomiędzy tuma-  
m wiołchów we włoskiej dzielnicy,  
gdyby nie przytomność umysłu  
strażnika mostowego, Józefa Mo-  
Donalds.

Ten wiołch uciekający wioł-  
chów, podniósł mostowosy tak,  
że wioł uciekający się baryery, za-  
wiali w powietrze wraz z mostem.

Po jednym ich potym ścigali  
zmykał w swym domu strażni-  
cym. Podczas tego sromotnego  
wielkie tłumy około strażniczego  
domku, w którym tymczasowo o-  
nadeni zostali wioł, i gromili im  
lynosowaniem. McDonald z rewol-  
worem w ręku trzymał tłum w o-  
daleniu tak długo, aż polioya się  
przyszyła i wiołchów nie zabrakło  
w są patrolowy i stycie policyjny  
nr. 7.

W jaki sposób bitwa owa powsta-  
ła i co było powodem, dotychczas  
nie wiadomo. Około godziny pięć  
wieczorem wypadło polskich ro-  
botników od rudy w salunie 331  
Gansu ul., And. Babskiego. po-  
cosem mieli się udać na robotę no-  
wą do doków.

W tym samym czasie powracali  
robotnicy wiołcy z elewatoru Great  
Northern Elevator do swych do-  
mów i gdy przechodzili koło salu-  
nu Babskiego, ktoś musiał rzucić  
jakieś przeswiłko, lub szczyder-  
misko — nie wiadomo czy polak dał  
postrach. czy też wiołch, z której  
nieoznaczona bójka wynikła.

Wiołch liczył 50 głów i prawie  
wszystcy nieśli deski, któremi pra-  
wił 30 polaków, gdzie się dało. Mimo  
to jednak polacy, chociaż w mnie-  
szej liczbie, pobierali kamieniami  
z ulicy, zaczęli brnąć górę nad wioł-  
chami, kiedy oto padły fatalne stra-  
ły. Wkrótce zjawili się policya, a  
przez strach i niecierpliwość skutek  
straszliwych sprawił, że wszyscy się  
rozbiegli. Policya śledziła śladami  
kami i przesłuchano już około 200  
a szesnastu z tego rodzaju, że wska-  
zuje prawie na pewno na Antonio  
Navara, jako mordercę. Rewolwer  
jego podniesiono tuż przed salunem  
Babskiego, a salunista oddał fatal-  
ną broń policyi, gdy jeszcze biał-  
ciepł od straszliwych. Znalzł się  
świadek, który twierdzi, że  
widział jak Navara rzucił rewol-  
wer na ziemię, zanim zwrócił się do  
ucieczki.

Dał on 5 strzałów, czego do-  
dały próżne gęły z patronów. Gło-  
wnym świadkiem jest polak, niejak  
Jan Metlinger, który znaną jest  
jest pod przybranym nazwiskiem,  
jako Mike Smith. On podniósł ran-  
cony przez wiołcha rewolwer i on  
miał widzieć, jak Navara brną swą  
poręczą nim uciekł. Świadek  
twierdzi, że wiołch był mocno pod-  
piś. Sprawa i badaniem sągło się  
centralne biuro detektywów poli-  
cyjnych.

Sędzia Murphy po przesłuchach  
w sprawie samowolstwa J. Chre-  
mieskiego podczas bójki wiołchów  
z polakami, wydał warrant na An-  
tonio Navara, oskarżonego o po-  
pędzenie tej zbrodni i kasał do-  
gody go we więzieniu, a do rozpo-  
rządzenia wiołko-prasygł ych. Je-  
den z polskich świadków zeznał  
taką pewnością, iż widział jak Na-  
vara dobył rewolweru i strzelał, że  
sędzia Murphy poprosił na jego  
tylko świadectwie i nikogo już in-  
nego nie przesłuchiwał, a Navara  
postawił w stan oskarżenia sa morder-  
stwem w pierwszym stopniu.

Marion Kubiak, który leży w spi-  
talu Emergency z przesłanymi  
płucami, także ciara tego samego  
wiołcha, jeszcze żyje i ma się nieco  
lepiej, ale życie jego kasze jeszcze  
jest we wielkim niebezpieczeńst-  
wie.

Wosoraj przyjechali krewni Ku-  
biaka z powozem i chcieli Navara  
zabrać ze szpitala i przewieźć go do  
domu. Weszli nawet do sali i chie-  
li go gwałtem do domu zabrać.  
Widział jednak na to nie szewcowa,  
a sprawa ona polioya smutni nie-  
rozsądnych krewnych rannego do  
odwrotu.

Uroczystości w Zakonie WW.  
Siostr Nazaretanek w Chi-  
cago.

Miło to doprawdy katolikowi  
spojeź tu po Amerykańskiej wol-  
nej ziemi Washington, Kolumbi-  
a Kościuski, i ujrzyć rozkrzewiają-  
cą się i wstępującą wiarg Rzymko-  
katolicką w najrozmaitszych od-  
zieniach, że tak powiem z szybko-  
cią i siłą pary i elektryki. Ta nasza  
opiekunka Ameryka daje nam su-  
pełną wolność zakładania nowych  
od polaków — parafii — i domów  
sakonnych.











# Baśni Ludowe.

## TOMIŁA.

(Ciąg dalszy.)

Na zielonej łące pod gęstym torem stoi rzeka duża, chłopcy, jak lalczki, wąski i czupryna, przy boku szablca, w ramieniu rusznica — każdy na koniku.

Siedzą i czekają, koń kopytem tupie, z sobą rozmawiają, waga podkręcają.

Było ich dwunastu, przyjechał trzynasty, ale smutny, błądy, z posępem obliczem — tylko wzrokiem pała, a piersiami wzdycha, a jego westchnienie, ahl! ciężkie westchnienie, wesoła drużyna smuci i przeraża.

— Jedźmy, braciśzkowie, jedźmy, przyjaciele, — mówi Rusław smutny, a rzeka duża, jak chmura ze gromotem, ruszyła na koniach do boru galopem.

Wjechali do boru żwawo i galopem, a potem stanęli i ruszyli stępa.

— Na lewo, panie, na lewo za parów, za błota, — rzekł Witomir leśnika syn.

A syn leśnika od dziecka małego wychowany w lesie, wie najdokładniej, gdzie parów gęsty, po którym dębiezostał pień, gdzie wybiegłe szumiące sosny, albo liściata olszyna, gdzie grzywacz grucha, kukulka kuka, jezioro szemrzac, głośno słowika śpiew.

Witomir wszystko to wiedział — i wiedział jeszcze, że za chrząpami i trzęsawiskiem pod wzgórzem zbójcy mieszkali — i poprowadził rzeką drużynę tuż pod zbójckie schronienie.

Stanęli, a smutny Rusław z swym Witomirem idąc na zwiały, pod samym wzgórzem zbrojnego zbójcę w krzaku ujrzał. — Zbójca ten znać był na czatach; — spostrzegł dwóch młodzieńców, pochwylił strzelbę, kurek odciągnął i już, już miał wypalić, kiedy śmiały Witomir uderzył na zbójcę, bez wyrzutu, po cichu na ziemię go powalił i bez życia zostawił.

Idą, a im szli dalej, wyraźniejsze słycały głosy, krzyki, wiwaty i bezzadną muzykę zbójckiego biwaku.

I weszli na samo wzgórze, gdzie przez ctwór jaskini gęstym chrapem okrytej ujrzeni bandę morderców i słyszeli ich słowa, a każde słowo zbójckie Rusława raniło serce.

Śpiewał jeden w peruce: "pijmy brachy, poncez i wino, jutro koniec z dziewczyną, jak ona mnie lba nadciąga, ja też jutro z nią tak zrobię".

Śpiewał drugi bez palca: — pijmy brachy, poncez i wino, jutro koniec z dziewczyną, jak ona mi ramię ścięła, ja też jutro z nią tak zrobię".

Śpiewał trzeci bez palca: — pijmy brachy, poncez i wino, jutro koniec z dziewczyną, jak ona mi ścięła palec, ja też jutro z nią tak zrobię".

— Ach, gdzież ona, Witomirze! truchlejąc Rusław rzecze. — Patrzno w lewo, mój panie, co tam leży na barłogu w tym kątku?

— O wiem, widzę, Witomirze, spiesz się — Boże! ratuj, przedź!

— Cicho, cicho, — rzekł Witomir, i pobiegł po drużynę; — i za chwilę, cichutko dwunastu młodzieńców dzielnych w zbójcką jaskinię jak piorun wpadło. — Rusław z orężem w ręce jednej, z barłoga z kacią ręką drugą porwawszy Tomiłę swoją, krzyknął, że mu jej piekło wydrzeć nie zdoła i rąbiąc, siekąc, zbójcką toczył krew — a Tomiła jak nie żywa, na jego ramie upadła i zemdlą.

Tak napadnięta zbójców banda, w pół została wycięta a pół związana i do pięknego pojmana dworu.

Rusław z swoją drużyną i wierną sobie Tomiłą w pogodną noc stanął niebawem pod pięknym dworem, zakolał do bram które gdy otworzyli, wjechał na dziedziniec, prowadząc trzech zbójców.

Zbudził się cały dwór: zbudzili się państwo; Rusław Tomiłę swoją, ująwszy za drzącą dłoń, widł kochaną przed rodziców, a za niemi przyjaciele wiedli w łańcuchy okutych zbójców.

Rozrzewnili się państwo z radości i podziwienia, gdy ujrzeni Tomiłę, którą już opłakali, bo o wszystkim wiedzieli.

Dziwno im także było, gdy ujrzeni tych zbójców, tak miłych swoich gości, ledwie nie meżów dwóch starszych cór — a dziś im szorzeżyli, kłali na nich cały dwór.

Oswobodzoną błogosławili rodzice, krewni i dwór, o wszyscy się pytali, Panu Bogu dziękowali — potem Rusławowi oddali, a zbójców powywiesiali.

Zw Tomiłą przykładem starsze dwie siostry idąc, z grona rzekkiej drużyny wybrały sobie młodzieńców. Były huczne wesela, drań radością cały dwór, cieszyli się rodzice, choć nie byli księżkami męgowie ich cór.

## SIEROTA.

Chociaż biedna Jadwisia często wybiegała z domu, wszystko przy gospodarstwie jak należy zrobione; daremnie, jej macocha, gorsza od jędy z piekła, najtrudniejsze zadawała prace, bo nawet odprawiała służebną, a kupiła drugą krowę, przez co cięższą, nierównie stała się robotą i w domu, i w oborze, i na polu; jednak pracą i wytrwałością wszystko to przezwyciężała Jadwisia. — Ale gdzież to wybiegała z domu ta Jadwisia, skoro była tak dobrą, tak pracowitą?

Jadwisia była sierotką, od lat dwóch nie miała matki, a jej ojciec pojąwszy drugą żonę, nie baczył na osierocone od matki własne dziecko — miał bowiem coś nowego w domu, bo większą zdawało mu się widzieć pociechę w maleńkim Stasiu. — Stas był tylko pieczęcią, Stas miał wszystko — a Jadwisia była piastunką małego Stasia, była ona w domu służebną, o wszystkim wiedzieć musiała i wszystko zrobić i za wszystko odpowiedzialna.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

## Ofiary na Ochronkę.

Na chrzcinach u pp. Banaszaków w Painters Row, zebrano następujące ofiary na Polski Dom Sierót:

A. Krosowski.....	1.00
J. Eychost.....	1.00
W. Saboczyńska.....	.50
S. Bank.....	.25
M. Saboczyński.....	.25
S. Miłkowski z żoną.....	.30
Ł. Banaszak z żoną.....	1.00
A. Anusiewicz.....	.25
F. Bank.....	.50
M. Kunat.....	.50

Razem.....\$5.55

Na chrzcinach u pp. W. Nogal, na wniosek p. J. Nogal, zebrano na Polską Ochronkę ofiary od następujących osób:

Rodzice dziecka.....	.50
S. Nowakowski z żoną.....	.50
E. Domagała z żoną.....	.50
F. Piłkowski z żoną.....	.50
J. Nogal z żoną.....	.50
J. Rolewski z żoną.....	1.00

Razem.....\$3.50

Ja niżej podpisywany jako agent Wielkopolańska chodząc tuż po swoich kosturach i znajomych i opowiadałem im też o Polskiej Ochronce i tak samo o pikniku, co teraz ma być urządzony. I prosiłem zarazem o jałmużnę na sierotki i nikt dzięki Bogu nie odmówił, każdy mi dawał co mógł. Następujące panowie i panie złożyli ofiary:

W. Wisniewski.....	1.00
Kurczak z żoną.....	.25
S. Polczak.....	.10
P. Jorczak.....	.25
M. Murawski.....	.10
A. Marszałek.....	.10
J. Piaszczyk z żoną.....	.10
Bortula z żoną.....	.10
A. Miller.....	.25
J. Leszek z żoną.....	.25
P. Koszaris.....	.15
M. Gniadek.....	.25
K. Lorenc.....	.10
J. Zygarowicz.....	.25
M. Harcoga.....	.10
J. Marszałek.....	.10
M. Zajone.....	.10
S. Wnenk.....	.10
P. Wulf.....	.10
T. Krzesik.....	.10
Dorodowicz.....	.25
E. Jaworski.....	.25
A. Sinacki.....	.10
J. Zygarowicz.....	.10
J. Bargel.....	.15
F. Marszałek.....	.10
P. Omacher.....	.10
J. Tomkowicz.....	.25
M. Sokołowski z żoną.....	.25
J. Sztuczka.....	.50
M. Bochman.....	.30

Razem.....\$6.15

W. Wisniewski.

Na pierwszych chrzcinach u pp. Orszulaków w New Kensington, na wniosek p. Ostrowskiego, złożono na Polską Ochronkę w Emmsworth jej następujące:

W. Ostrowski.....	.25
J. Sneider.....	.25
T. Tomkiewicz.....	.25
A. Kowalski.....	.25
A. Staniewicz.....	.25
J. Sobieraj.....	.25
T. Orszulak.....	.25
K. Siółkowski.....	.20
A. Murawska.....	.10

Razem.....\$2.05

Bóg zapłać!

Na chrzcinach u pp. Walkowskich, na górach, 13ta warda, na wniosek p. F. Galant, zebrano dobrowolną składkę na Ochronkę:

A. Walkowski.....	.60
A. Walkowska.....	.50
Państwo Galant.....	.50
K. Tiszler.....	.45
A. Jaworski.....	.50
M. Szolow.....	.20
K. Dobkiewicz.....	.50
J. Kowalewski.....	.50
J. Eychost.....	.50
F. Wysocki.....	.50
M. Różka.....	.25
M. Baga.....	.25
M. Zagórski.....	1.00
Państwo Różka.....	.75
A. Kasmierski.....	.75
J. Kasmierska.....	.50
J. Walkowski.....	.50
M. Walkowska.....	.50
F. Walkowski.....	.50
J. Walkowska.....	.50
W. Ziolkowski.....	.50
K. Ziolkowska.....	.25
M. Ziolkowski.....	.25

Tak samo i dzieci złożyły małą ofiarę na sieroty:

H. Galant.....	1.00
M. Jaworski.....	.25
F. Zagórski.....	.25
B. Kasmierski.....	.25
M. Kasmierski.....	.25
A. Kasmierski.....	.25
A. Baga.....	.10
M. Walkowski.....	.10
F. Kowalska.....	.10
M. Wysocka.....	.15

Razem.....\$20.00

## AGENCI "Wielkopolańska".

Agentami „Wielkopolańska” upoważnionymi do zapisywania abonentów, do zamawiania ogłoszeń i wszelkich robót drukarskich dla Wielkopolańska i do kolektowania wszelkich należności są prenumeratę, ogłoszenia i druki; są następujący panowie:

PITTSBURGH, PENNSYLVANIA  
P. J. Plazek, 145 — 15th St. South Side, St. Clemens, 3210 Dickson St.  
F. Y. Obicuna, 3222 Breton Ave. 15th Ward.  
J. Plazek, 47 Welsh Road South Side.  
Peter R. Richey, 538 Carson St. S. S. skład książek, papieru i tytułu.  
Stan. Nowakowski, 5 Birmingham St. S. S. Koszowski Ant. 94 — 15 St.  
Krzysztof S. 2899 Harbors Alley  
Andrzej Dolata, 2316 Mission St. South Side.

WEEKS BOOKS, PA.  
T. Letky, 830 Bouquet St.  
Leon Postalski, 971 Benwood Ave.

SHARPSBURG, PA.  
L. Handlik, 80 Bridge St.

HOMESTEAD, PENN'A.  
P. Wasielewski, White Eagle Hotel,  
P. Wasielewski, 125 West 12 St.

BRADDOCK, PENN'A.  
Filip Kankowski, 852 Talbot Ave.

GLASSPORT, PA.  
Fr. Kankowski.

DUQUESNE, PENN'A.  
Wacław Gaca, Box 408

WEEKS BOOKS, PA.  
M. Rycyński, 702 White St.

GARRIDGE, PENN'A.  
A. Wodanis, Box 977  
Jan Switla 101 Locust St. Glenda.

| JOINT, PA. Antoni Smogor |
| FORD CITY, PENN'A. Fr. Sporny, Box 142 |
| FOREST CITY, PA. Michał Wiśniewski, box 551 |
| EVERSON, PENN'A. K. Filizik |
| NEW KENSINGTON, PA. St. Nadolny |
| CRAB TREE, OFF P. O., PA. Andrzej Cabon, box 8 |
| WINDSOR, PA. W. Dabkowski, box 314. |
| NEW CASTLE, PA. A. Łaski, J. Marzalek, polscy grosernicy, 517 Moravia St. |
| BEAVER FALLS, PA. Jan Zygielko, 1625 Second Ave. |
| ERIE, PENNSYLVANIA W. Piłkowski, 529 E. 14th St. |
| SHAMOKIN, PENN'A. L. Kondorska, 255 S. Vine St. |
| MOUNT CARMEL, PA. Jan Kasmierski, 233 Walnut St. |
| BRANDENBURG, PENN'A. S. Bartylak, 251 N. Jardin St. |
| NANTICONE, PA. F. J. Ebert, skład maszyn, ram 11nag towaru, Market str. |
| NORTH BRADDOCK, PA. Wincenty Wiśniewski 6 Brenton Ave. Bessmer Terrace. |
| ELIZABETH, PA. Ignacy Brozowski |
| MOUNT PLEASANT, PA. Albert Huczek, P. O. Box 721 Antoni Uściwowski, 314 Smithfield St. |
| LATROBE, PA. Piotr Kondorski, Box 890 |
| BRADDOCK, PA. R. Jaskiel, Box 214 |
| NATRONA, PA. J. Jaskiel, P. O. Box 214 |
| CLEARFIELD, Pennsylvania. Ignacy Rolka, Coalport P. O. |
| JOHNSTOWN, Pennsylvania F. J. Szafranski, 67 Chestnut St. |
| VANDERBILT, PA. Fryderyk Westfalia |
| WHEELING, West Virginia A. Miller, 254 Wood St. |
| CLEVELAND, OHIO W. Kłosowski, 123 Twentieth St. Jan Kankowski, Polski składowy, 541 Macoline St. |
| DETROIT, MICHIGAN Jan Iwanicki, 1975 St. Aubin Ave. M. Wasielewski, 837 Riplee St. |
| ISADORE, MICHIGAN Hruszka Joz. Kosiński, Jr. Post-Master |
| GRAND RAPIDS, MICHIGAN T. Harburski, 161 Fourth St. |
| CHICAGO, ILLINOIS P. Świądek, 8412 Buffalo Ave. So. Chicago |
| RADON, ILLINOIS Jan Kankowski. |
| PULASKI, WISCONSIN M. Witczak |
| ASHTON, NEBRASKA Tom. Janowski (skład narzędzi rolniczych) |
| PUNKIRK, NEW YORK A. J. Paplerki, 25 Genet St. |
| THORNDIKE, MASSACHUSETTS. J. J. Kozłowski, Box 143 |
| CZĘSTOCHOWA, TEXAS August Zolotare, Postmaster and General Merchant |
| TRENTON, NEW JERSEY Joz. Zawadzki, 82 Jersey St. Hoffman David, 9 Elm Street. |
| CENTRAL FALLS, R. I. Maciej Kozłowski, 7 Sprague Ave. |
| CHICPEE, MASS. Joz. Budzik, 22 Front St. |
| CHAPPEL HILL, TEXAS R. Gonski |
| BAY CITY, MICHIGAN Michał Michalak, 708 Van Buren st. |
| CORNBOROUGH, N. Y. Władysław Walkiewicz Box 14 |
| MANITOWOC, WIS. Antoni Zadała, Cor. 25 and Washington St. |
| ST. LOUIS, MISSOURI Mrs. Mary Fern, 1401 N. 7th St. |
| HARTFORD, CONN. Jan Gudy, 84 Potter St. |
| DAYTON, OHIO R. Kłosowski, 238 Troy St. |
| BROOKLYN, N. Y. W. Grochowski, 341 Oakland St. |
| GAYLORD, MICH. Otsego Co. W. Makowski, P. O. |
| BRENNAN, TEX. Wład. Nowak |

Prof. J. M. BRUNDA Scientific Scalp Specialist  
1343 — 5th Ave. (Opp. Waldor Astoria) New York.  
Złazina, kupier, wypadanie włosów i wszelkie choroby ciemni leżące na pomocy najnowsz. metody specjalistów. Adres: Prof. J. M. BRUNDA, New York, N. Y.

## Leczę różne Choroby Mężczyzn.

Wiele lat doświadczenia w szpitalu, w wojsku i w prywatnej praktyce leczenia chorób męskich uczyniły ze mnie jednego z najslawniejszych specjalistów Pittsburga. Zawsze lecze z powodzeniem. Za pomocą mojej metody egzaminowania mogę z wszelką pewnością oświadczyć czy choroba da się wyleczyć czy nie. Używam metody X-Ray do egzaminacji i tym sposobem mogę zrobić diagnozę w chorobach niezrozumiałych przez innych lekarzy.

**Wszelkie zakażenie krwi.**  
Przy pomocy mojej metody poznawania symptomów, wyrzuty, opuchnięcia gruczołów, wypadanie włosów i rany wnet znikają. Leczę te choroby absolutnie, usuwając ze systemu wszelkie zakażenie.

**Ruptura.**  
Moje powodzenie w leczeniu tej choroby na stałe, jest zadziwiające. Chociażby wielu doktorom nie udało się was wyleczyć, przyjdzie do mnie, a ja wam okażę moją metodę. Jest ona bez bólu, nie przeszkadza w robocie codziennym i obywa się bez krąpania. Pas aden nigdy was nie uzdrowi. Porada darmo.

**Ruptura na stałe wyleczona.**  
Mój synek liczący lat 4½ został na stałe wyleczony z groźnej ruptury za pomocą metody Elektro-Piażmy doktora Brintona w sześciu tygodniach. Emilia Rensch, 509 Washington Ave. Braddock.

**Stracona Męskość.**  
Przywracam utraconą męskość w krótkim czasie. Nie puszcja sobie żółdka braniem leków, które was nie uzdrowią.

**DR. J. KASZYNSKI,**  
Lekarz i chirurg. Leczy choroby Dziecięce, Kobiece i Męskie.  
2801 Penn Ave., Pittsburg, Pa.  
Tel. P. & A. 160 Lawrence Bell 4906 Fisk.  
Wehód od 28ej ulicy, Ofis na 2gim piętrze.  
Przepisuje okulary.

**PASY NA RUPTURE,**  
Podtrzymywacze do ramien, Elastyczne pończochy. Elektryczne pasy, Kruknie, Szczudła wszelkie inne przyrządy pomocnicze na wszelkie niemości.

**Sztuczne Nogi, Ręce, i t. p.**  
Robimy pasy na urzad (na obstalunek) na najgorszego rodzaju ruptury.

**Artificial Limb Mfg Company**  
408 SMITHFIELD STREET CZWARTE DRZWI DO POCZTY  
DLA PACYENTER JEST OSOBNA DANA DO OBSŁUGI.  
PITTSBURG, PA.  
P. & A. Telefon 833 Main.

**LAURENCE DESZCZ,**  
PIERWSZY POLSKI WARSZTAT BLACHARSKO-PLUMBERSKI w Pittsburgu

Zakładanie rur kanałowych, zaprowadzanie wody, pokrywanie dachów blachą, malowanie itp. prace plumbersko-blacharskie wykonuje dokładnie i tanio.  
348 Harmer St. 13 Ward, Pittsburg, Pa.  
Cor 16th & Roland St. South Side, Pittsburg, Pa.

**ŁUDZIE ZE STRONY POŁUDNIOWEJ**  
**Czytajcie Uważnie!**

Otworzyłem ofis na rogu 12ej i Carson ul. nad P. C. Schilling'a aptekę, wehód na Carson Str.

Leczę wszelkie sekretne choroby męczyzn i niewiast, także choroby płuc, żółdka, nerek i nerwów po cenach umiarkowanych. Rozumię Polski, Słowacki i Niemiecki język. Godziny ofisowe: 8—10 rano, 1—2 po poł. 6—8 wieczorem. W chorobie udawajcie się do:

**Dr. N. ALBRECHT,**  
Róg 12ej i Carson ul., — South Side.  
powyż: Schilling'a Apteki.

**Chciesz Być Zdrowym!**  
Nie nie jest za dobrem, aby zyskać Zdrowie!

Pamiętajcie że spędziłem wiele lat na sporządzaniu lekarstw i studowaniu medycyny w starym kraju i wyleczyłem bardzo wielu pacjentów skutecznie, co wielu wyleczonych poświadczyć może.

Jestem dobrze przygotowany do obsłużenia was w chorobie i mam wszelkie potrzebne medycyny i instrumenta. Mam doskonały aparat "X-Ray Electric Machine", za pomocą którego mogę zobaczyć i zeznamiować wnętrza ciała.

Mam lekarstwa z wszystkich części świata i lecze wszelkie choroby. W każdej chorobie udawajcie się do mnie. Mówię po polsku, rusku, niemiecku.

**Dr. H. FINKELPEARL,**  
1906 FIFTH AVE., Pittsburg, Pa.

**DR. BRINTON,**  
Deutscher Arzt.

**Stracona Męskość.**  
Przywracam utraconą męskość w krótkim czasie. Nie puszcja sobie żółdka braniem leków, które was nie uzdrowią.

**Sekretne choroby Mężczyzn.**  
Świeże choroby lecze szybko. Leczę też i zastarzałe i niebezpieczne wypadki.

**Varicocele,**  
powodujące utratę mękości i ostatecznie, lecze w kilku tygodniach i to bez operacji.

**Hydrocele**  
lecze skutecznie i trwałe w 10 lub 20 dniach.

**Również lecze**  
na stałe za pomocą mojego elektro-medycznego sposobu, choroby Raka Chroniczne wrzody, Choroby katare, Reumatyczne dolegliwości, Choroby nerek, wątroby i pęcherza, Za twardzenie i inne słabości żółdka, Astmę i inne słabości płucne.

**X-Ray egzaminacja darmo.**  
gdzie potrzebna do egzaminacji. Jeżeli nie możecie przyjechać do piszcie. Ceny i warunki przystępne.

**DR. BRINTON ELECTRO-MEDICAL OFFICES,**  
340 FIFTH AVE., PITTSBURG, PA. 2-e piętro.  
Przy Avenue teatrze. Godziny ofisowe: od 9—5, wiecz. 6—8:30. W niedziele od 9 rano do 3 po połudn.

**Kazim. Grodzicki,**  
3109 DIXON STR.  
150 — 44 Str., PITTSBURG, PA.  
Warsztat Blacharski.

Wykonuję wszelkie prace blacharskie, dachowe i malarskie, nowe i reperacje. Orz roboty miedziane, cynkowe, galwanizowane i t. p. Zakładam także elektryczne dzwonki.

**New Kensington Browar**  
poleca Szan. Publiczności Polskiej dobre i przyjemne do picia

**PIWO,**  
wyrabiane z prawdziwego i

**CZYSTEGO CHMIELU.**

Browar ten jest niezależnym od wszelkich trustów a w nim także wielu Polaków mają swe akcyje.

Pijcie piwo z Browaru New Kensington

i popierajcie interesa, w których udział biorą Polacy, Browar ten znajduje się w

**New Kensington Pa.**

**Piszcie do nas po bilety Ekspedycyjne, które sprzedajemy po pol. ceny.**

**Zamożni Farmerzy!**

Farmerzy w koloniach w Wisconsinie będą szczęśliwi, zdrowi i bogaci, jeżeli dostaną dobre farmy, dobre hypoteki, dobry inwentarz i dobre ceny. Wszystko to można znaleźć w koloniach Pułaski, Sobieski, Krakowie i Hofa Parku, gdzie już teraz mają kosiółki i iskoty wybudowane. Obecnie rozpocznie się budowa dróg nowych, które będą przecinały żyzne okolice. W środku tych dróg są już nowe kolonie. Gdyby ludzie w miastach wiedzieli jak szczęśliwie farmerzy sobie żyją na naszych farmach, to z pewnością setki takowych by sprzedały swe property w mieście i by przybyły do nas. Jest dużo takich farmerów, którzy mają farmy w innych koloniach i radsi by tam sprzedali, aby się tylko mogli przenieść w inwentarz tutaj.

Mamy informacje przysłać wam darmo. Piszcie lub przyjdźcie do

**J. J. HOF LAND CO.**  
SOBIESKI, WISCONSIN!

**CHCESZ BYĆ ZDROWYM.**

Chcesz odzyskać swą pierwotną siłę, a w następstwie tego skutecznie pracować, więcej zarabiać i być z życia zadowolonym?

Jeżeli tak, — posłuchaj co mówi sławny Doktor medycyny, profesor DR. E. C. COLLINS — następnie przeczytaj, co mówią wdzięczni a zupełnie wyleczeni pacjenci.

**PROFESOR COLLINS**  
**ZOBOWIĄZUJE SIĘ KAŻDEMU WYPŁACIĆ \$1.000**

wyrażnie jeden tysiąc Dolarów, który mu dowiódł, że którykolwiek z podanych tu dziękczynnych listów nie jest prawdziwym. Setki innych, których dla braku miejsca umieścić tu nie możemy, są do przejrzenia każdorazowo w ofisie.

**DLATEGO**

wszyscy ci, którzy cierpią na jakąkolwiek chorobę, nie powinni dać się opętywać szarlatanom a bardziej sięże podkopywać swe zdrowie patentowanymi lekarstwami lub rozlicznymi bezwartościowymi a rzekomo cudownymi masażami, albo radzić się niedoświadczonych, i odpowiedzialni praktyki nie posiadających lekarzy, lecz z całym zaufaniem winni udać się do sławnego profesora Collinsa, który wyleczył już tysiące a tysiące z rozlicznych chorób a i wam z pewnością przywróci zdrowie.

Chociaż opuścił Was już wszyscy inni lekar



**Podług**  
**PRAW NIEMIECKICH**  
wymagany. Jest znakomitym przeciw  
**ZAZIEBIENIOM**  
Reumatyzmowi, Podagrze, itd.  
DRA RICHTER sławny w świecie  
**"KOTWICZNY"**  
**PAIN EXPELLER.**  
Jedno z wieloletnich znanych oświadczeń  
Brooklyn, N.Y., 30, 31, 32, 1899  
Urządzenie Patentowe  
**PAIN EXPELLER** za najnie-  
bezpieczniejszy środek przeciwko  
Reumatyzmowi, Zazębieniu,  
i innym podobnym  
doległościom.  
36  
Złoty  
Medal  
Polecony przez znakomitych lekarzy,  
fizjologów i czysto naukowych do-  
wódców, do leczenia reumatyzmu, pod-  
agry, i innych podobnych doległości.

## Z PITTSBURGA I OKOLIC.

„Wielkopolanin” wyszedł w tym tygodniu o dwa dni później niż zwykle. Stało się to dla tego, że wszyscy co pracują w drukarni „Wielkopolanina” bawili na Pikniku urządzonym w Calhoun Parku we Wtorek i w Środę tego tygodnia na korzyść Polskiej Ochronki. Wśród obywateli, oddających całonocnej pracy należało się i drukarzem odpocynkiem i zabawą, tembardziej że to zabawa urządzona na korzyść Polskiego Domu Sierót. Dla tego gascia nasza opóźniła się o dwa dni w tym tygodniu. Zapowiedzieliśmy to w przysłym numerze, a jednak otrzymaliśmy wiele pocztówek i listów od niecierpliwych abonentów z zaskaniem, że we wtorek nie otrzymamy gazety. Prosimy o cierpliwość. Obecny numer otrzyma każdy w Piątek wieczorem lub w sobotę rano, a następnie numery wychodzić będą regularnie jak zawsze: we Wtorek, Redakcja.

Piknik wszystkich polskich parafii, a jak się ostatecznie wykazało: piknik samej niemal tylko parafii św. Stanisława K. z Pittsburgha, — urządzony na dochód Polskiego Domu Sierót Pittsburghskiego odbył się w Calhoun Parku we Wtorek i w Środę tego tygodnia. O przyczynach nieuzupełnienia udania się Pikniku możnażby wiele napisać. Nie mając na to miejsca, nie piszemy dziś o tem. Napisać o tem później kto inny, kto zna sprawę tę lepiej, niż my. Tu tylko zaznaczymy krótko, że oprócz parafii św. Stanisława, inne parafie nie dopisały i piknik nie był taki wielki, jak być powinien. — Reporterzkie szczegóły o pikniku podamy w przysłym numerze.

Redakcję „Wielkopolanina” za oszytą odwiedzić Władysława Sadowy, właściciela z Mommeth, Pa., wraz z tamtejszym organistą, p. Kupkowskim.

W wczorajszym tygodniu bawili w goście u p. doktora Władysława Sadowy, właściciela z Mommeth, Pa., wraz z tamtejszym organistą, p. Kupkowskim.

P. Michał Klukaszewski z Nantona, Pa., złożył w redakcji „Wielkopolanina” \$1.00 na Polski Dom Sierót.

Donosimy Rodakom pocieszenia i nowinę. Oto zakłada się nowa polska piekarnia p. No. 1814 Penn. Ave. Zakłada ją piekarnik prawdziwy polski piekarnik, oszony tego fa-cha w starym kraju, pan L. Grodecki. Polacy powinni zgadnąć o swoich groźnikach tego polskiego chleba z polskiej piekarni, piekarnego dla polskich ludzi. Zgadzając tego chleba koniesnie!

Baszaliści z Tow. Kzmierni-owskiego zwyciężyli w grze w Baszali klub Hight A. C. sześć So-boty. W przyszłą Sobotę grać będą w M. Kessers. Na pikniku zwyciężyli amerykański klub 13 punktami do zech.

Zwracamy uwagę Rodakom na ogłoszenie Banku Metropolitan na rogu Butler i 43ej ulicy. Bank pa-wny, więc pieniądze pewne, a ob-śluga grzeszna i rzetelna. Polaków obciążają polski urzędnik pan J. Ha-rodyski. Popierajcie go co sprzy-jać Polakom!

Pamiętajcie o dniu balu, który urządza Tow. św. Wojciecha ze South Side.

Nieliczna tutaj szatańca rząd-owego arestatu między 30 i 40 ulic, licząca 20 żołnierzy, została prze-komenderowaną do Fort Niagara przy Buffalo. Jaki oddział stan-ia w ich miejsce szatę, — nie wiado-mo. Ci wojsacy byli na wojnie w Chinach i na Filipinach, a więc mo-żna powiedzieć, że walczyli pro-cho.

Wszyscy pójdziemy na bal Tow. św. Wojciecha na South Side! Sure Mike!

Gazety angielskie donoszą, że niejakiego John Kunkle, sam p. n. 91 Painters Row, podobno polak, trzymał 300 dolarów w sieniaku w łósku. Jakiego jego „pryjacieli” zwa-

chał to i uciekł z kopiekami Sako-da ostroika! Osemu jednak nie dał się na schowanie w bezpiecznym banku, albo w Spółce Budowlano-Przykrokiej? Tamby mu one nie zginęły!

Strzelcy św. Jadwigi mają świe-try bal w przyszłym tygodniu, d. 7 września w Cassella Hall, w Al-legheny. Na te gody pójdzie stary i młody. Sure Maggie!

W pobliskim Manhall przeje-chał tramwaj d. 27 młg dźwięczny kę poleką Marynię Frodeka.

Dnia 20 września odbędzie się wieczerem na hali szkoły par. św. Stanisława. Koncert naszego tutej-szego polskiego strzyżka-artysty, p. Fr. B. zozowskiego, syna znane-go tu wszystkim szanownego p. Kas. Brzozowskiego. Dochód z Koncer-tu przeznaczony na Polski Dom Sie-rót. Pan B. kształcił się w swojej sztuce nie tylko tu w Ameryce ale również przez dwa lata kształcił się pod okiem najslawniejszych skryp-ków w Pradze cesańskiej, — dokąd znów wrócił po Koncercie odjeżd-żać, aby się jeszcze bardziej w mu-zyce wydoskonalić.

Zeszłej niedzieli odbyło się uro-czyście poświęcenie nowego kościoła katolickiego św. Jana przy Liberty av. i 36. Aktu poświęcenia dokonał Najprzew. Koadjutor Biskup Cane-vin. Bankowy Dyakona podczas uro-czyści sprawował Władysława C. Tomaszewski, prob. par. św. Sta-nisława K.

Nauka w szkole św. Stanisława K. rozpoczęła się w czwartek, dnia 3 września.

Gallinger, 1200 Penn. av., naj-niższe ceny w mieście. Harmoniki po \$1.50, skrzypce po \$1.98, klar-nety po \$5.00. Także „Cello” 5 skrzypce „Double Base”. Zegarki Elgin od \$3.75. Wyposzukamy też pieniądze po niskich rat. ch.

W Pittsburghu bawili parę dni Władysława B. Strzelca, obecnie proboszcz polskiej parafii w Day-ton, Ohio.

W wczorajszym tygodniu przepro-wadono ogromne rzeźnię z East Li-berty na wyspę Harris Island.

Stare wiarusy Wojciechy ze S. S. de urządzają bal na 29 września. Iżcie tam wszyscy!

Grupa unijna ogników miej-scowych: „Local Assembly No. 1374 Knights of Labor, składająca się z wybitnych cygar i tobyzów, postanowiła na zgromadzeniu odby-tym dnia 28-go Sierpnia, że upomni się u właścicieli fabryk o zwiększe-nie płacy nastąpić mającej dnia 7-go Września. Nowa skala wymaga zwiększenia płacy o 25 do 50 cen-tów od tygielno tobyzów lub cygar stosownie do ich gatunku.

Polecamy Rodakom, Grodzni-ę Skład Cygar ob. Josefa Wiśniew-skiego, która niełatwo kupić i pro-wadzi we własnym domu na rogu ulicy Liberty i 28. Usługa tam gres-czna i rzetelna, towar pierwszorzęd-ny, najlepszej drobnoci a ceny ni-żkie, więc też Skład ten sumiennie polecić można. Popierajmy swo-ich!

Pamiętajcie o Balach, jakie u-rządzają Towarzystwa Patrocie na ich ogłoszenia.

Domu na sprzedaż tanio, ogłosz- przy kupnie reszta na spłaty. 1 dom 5 stancyj, w Glassport, za \$1,900; 1 dom, 4 stancje, na South Side, \$1,400; 1 dom, 4 stancje, w Du-quesne, \$1,450; 3 domy na 44 uli-cy, za \$7,100; 1 dom na Leasgrun-cie, \$2,000. Po coś płać rent, je-żeli można tanio własność kupić na małe spłaty. Zgłoście się do: F. J. Kwiatkowski, 3019 Penn. av.

Gdy sima przeszła ośro Balów, Przedstawień, Teatrów itd. znowu nadeszli.

Chcę ubawić się na Balu lub przedstawieniu trzeba być pięknie i czysto ubranym. Niewiasty mu-szą mieć czyste i pięknie wypra-szone suknie, spodnie i staniki. Męż-czyźni gdy mają pięknie wypra-sowaną koszulę, mankiety i koltier-y należy wystrząść się nie potrzebuj.

Pralnia Mohnt's Bros. Electric Laundry pod numerem 2633 — 35 Penn. Ave., Pittsburgh, Pa., gdzie pracuje panna Władysława Płocka najlepiej prądzie takie wykonuje w jednym dniu. Przynieście bieliznę rano a odebrać ją możecie czysto wypraną ku wieczorowi. Nasz sys-tem, podług którego prowadzimy naszą pralnię jest doskonały, ani-kawałek bielizny zginąć nie może.

Panna Władysława Płocka, któ-raz się z wami w ofisie rozmówi po-polsku, przyjmie was grzecznie i uprzejmie.

Macie pranie, to zanieście je do pralni Mohnt's 2635 Penn. Ave., a za oszczędzicie dużo pieniędzy i chorować nie będziecie od pracy.

F. Wiernicki, polski balwierz, strzyż i goli elegancko, a także sta-wia Bałki i pijawki 2643 Penn. ave.

Pennsylvania National Bank przy Butler i Penn. av. jest dobrym miejscem do lokowania oszczędno-sci. Kapitału na \$200,000 a nad-wyżki i profitu \$140,000. Dwa pro-cent płać za wkładki wyżej 200 dolarów, a trzy procent płać za de-pozyty.

Pennsylvania National Savings Bank, róg 34 i Butler ul. przyjmuj-e pieniądze na depozyty i płać 4 procent.

Ofiary złożone na Polski Dom Sierót na Pittsburg i okolice.

Z przeniesienia.....	\$3,528.98
11 N. N.....	5.00
2 Na zabawie u państwa Ryczyńskich.....	8.85
3 N. N.....	10.00
4 N. N.....	10.00
51 N. N.....	3.00
6 Drukarza „Wielkop.”.....	6.00
7 N. N.....	50
8 N. N.....	2.00
91 Tow. śpiewa św. Cecy- lii.....	25.00
10 N. N.....	2.00
11 Maciej Wojnowski.....	2.00
12 Na chrzcinach u pań- stwa Szukowskich, 1630 Penn. ave.,.....	20.00
13 Długosiński Władysław.....	5.00
14 Kolekta w kościele św. Stanisława Kostki.....	11.50
15 Na zabawie u N. N.....	5.00
16 N. N.....	5.00
17 N. N.....	1.00
18 Na zabawie u p. p. Sa. Manner Ford City, (se- brał komisarz pan Michał Wajl).....	8.00
19 Na chrzcinach u pań- stwa J. Pogoda, (na wia- ssek p. Jana Baras i p. Ja- na Pogody).....	6.05
20 Józef Hermanowicz.....	1.00
21 Młc. Klukaszewski, Na- trona, Pa.,.....	1.00
Razem.....	\$3,666.58

Prosimy o dalsze skłaski. Wszystkim ofiarodawcom serdecz- ne „Bóg zapłać”.

W imieniu Sierót, Ks. C. Tomaszewski, C. S. Sp.

Niedaleko miasta McKeesport, przy robociach na nowej linii kolei w Dummer, miała miejsce szale- nina dnia 28-go Sierpnia. Pracują- tam sami włosi i ci od trzech tygo- dni już zachowywali się barbarwie i w tem miejscu linii strajkowali.

Kompania odprawiła karbowego (foreman) ich, włoska i postać tamże formana irlandzkiego. Tego nie chcieli włosi wale słuchać, a nawet zaczęli go kamienować. Ir- landczyk nie wiele myśląc dobył rewolwera i zaczął walić do daga- zów. Jajna z kul trafiła włoska Basilio w brzuch prawie w parie i tenże runął jak długi na ziemię!

Inne dągiy rozpięzli się na wszystkie strony. Gdy rannego po- dniesiono i ostrzeżono, zaczęli się bardzo mocno wyrwać i uciekać. Gdy go rozebrano i zrewidowano, przekonano się że kula uderzyła w grubą miedzianą tabliczkę numero- wą, jaką każdy robotnik nosi na kapeluszu lub u pasa, i że kula ta odbiła się od tabliczki, nie raniąc wcale włoska. Podczas tego szale- nia zaburzenia ktoś zapalił wagon napełniony naftą i rozżaritem sma- rowidem. Palący się wagon sdoła- no chod z trudnością odczołować od stałoy kolejowej i takową uratować.

Wcale niemilego dla swój żony żarta dopuścił się w piątek konsta- bel Luerman z 31 Wardy. Chciał on w swej nałobnej połowicy poka- zać, jak to się rabusiom zakłada kajdanki na ręce, leos założywszy jej kajdanki, nie mógł się na razie doszukać kluczyka od takowych i na zwykłą porcję plotek! Nawet koloacy spóźyli musieli z kajdanki-ami na ręku! Dopiero ciemnym wie- czerem, gdy w ciemnościach nikt ich nie dostrzegł, — podążyła oszta parka na najbliższą stację policyj- na na South Side, gdzie inspektor policyi mający zapasne klucze od kajdan, utworzył takowe i zwolnił doierpnięte rąski rozniewanej już wtedy na dobre pani konstabiero- wej! Data ona później dobre pa- miętnie mężankowi za owe kajdan-ki!...

Ostatnie kilka rzeziatych des- czów podniosły stan wody w rze- kach tutejszych: Allegheny i Mo- nogahela, o tyle, że firmy węgla- rskie zdołały wystać w dół tych rzek ku Południowemu Stanom i wy- kopać węgle kamiennego, który już od kilku tygodni osiekwał na spła- wienie na rzeczach płaskich i do- dających („barges”) na obu tych rz- kach w porcie naszego miasta. Wy- prawiono w dół rzeki Ohio w par- ku dniach przeszło sześć milionów buszli osyli półtora miliona koroy węgla. Kilka set ludzi znalazło przy tem zatrudnienie i sposób mi- lej przejażdżki kilkuset-milowej po- rzece Ohio, (Rzeka Ohio, jak wi- adomo, zaczyna się od miejsca, gdzie pod Pittsburghiem łączy się wody rzek Allegheny i Monogahela.)

Dokonałi zegarmistrz, M. Lu- blyn, 1233 Penn. Ave., Pittsburgh, Pa., z którym się można rozmówić

**BAL!**  
Pierwszy Wielki Bal urządza  
Towarzystwo Sw. Wojciecha B. i M.  
Przez dwadzieścia i trzy lata od założenia  
swego istniejące w parafii Ś. Wojciecha na S. S.  
A urządza go na Hali  
**Schillersglocke**  
26-a i JANE ULIGA, South Side.  
We Wtorek dnia 29-go Września.  
Bilet wstępny dla pary 50 ct. Extra Dama 25 ct.  
Będzie to zabawa doskonale urządzona, na której to  
ubawią się starzy i młodzi. Doborowa muzyka do tań-  
ca, i smaczne przekąski, słodkie wody, i gorzkiego  
ohmlelu klody. A będzie to w dzień Michała, — a więc  
dalej drała, na Wojciechów bal!  
Do jaknajliczniejszego udziału zaprasza Szanowne  
Rodaczki i Rodaków  
**KOMITET.**

po polsku. Mam na sprzedaż zegar-ki i także instrumenta muzyczne po najniższych cenach. Sprzedam ze-garki starokrajskie.

**Polski Bank Ludo- wy, 2329 Penn. Ave. „Swój do Swego!”**  
Pamiętajcie, że w razie choro- by wyleczył was może Doktor Ka- zyski, zamieszkały nad apteką na rogu ulicy Penn. ave. i 28.

Czy oszczędzasz pieniądze? Jesli nie, to szacny natychmiast. Czas oszczędzać jest, gdy pracy dużo i płać dobra. Iron & Glass Dollar Savings Bank, 1115 Carson st. S. S. Pittsburgh. Zaopecujemy się wa- zemi oszczędnościami i płaćmy 4 procent.

Gallinger na rogu 12ej i Penn ulicy poradzi sprzedam dobry zegarek za \$2.50 i wyżej. skrzypce dobre a tanio od \$1.75 i wyżej. Ładniejszy do zegarków, charyma, har- moniki i różne inne instrumenta mu- zyczne po bardzo niskich cenach. Po- sycza pieniądze na fanty. (1—02)

Rosetta Goldstein, dyplomowa- na i praktykowna z Petersburga a kuzerka, poleca swe usługi. Adres 101 Washington st. Pittsburgh, Pa.

**Polski Bank Ludo- wy, 2329 Penn. Ave. „Swój do Swego!”**  
Nie tracicie pieniędzy dopóki nie użycie mój szpas zegarków i biu- tery. U mnie możecie szasować dużo pieniędzy. C. E. Snyder, ze- garmistrz, 3711 Butler st.

Dr. J. T. Little, leczy oczy, u- szy, nos i gardło. Izby 581 i 582 — 5 piętro, Erick building, Grant st. Pittsburgh, Pa.

**Polski Bank Ludo- wy, 2329 Penn. Ave. „Swój do Swego!”**  
Doktorka pani L. Robin, leczy choroby kobiet i dzieci. Godziny przyjęcia: od 9 do 11 rano i od 1 do 3 po południu, a także od 7 do 9 wieczorem. 1616 Fifth ave., Pitts- burg, Pa. Mówi po polsku.

Nastal znowu czas ślubów i we- sół. — Narzeczeni niech pamiętają, że najmodniejszą i najmodniejszą zaproszenia weselne mogą dostać w drukarni Wielkopolanina.

Zabezpieczajcie się w Unii-go Josefa na wszelki wypadek, bo nie wiecie dnia ni godziny waszego szgonu.

Zwracamy uwagę Szanownych Czytelników, że Redakcja nie odpo- wiada za korespondencje i artykuły pod tytułem „Nadesłane”, — ani za ogłoszenia zbyt szumne i zawie- lo-biejące. Ogłoszenia szumne, obie- cujące coś za nie albo obiecujące ja- kieś nadzwyczajne, cudowne niemal skutki, — powinien każdy brać bar- dzo ostrożnie.

**Listy polskie na poczte.**  
Polskie, Litewskie i Słowiańskie listy, na pocztach w Pittsburghu w dniu 31 Sierpnia:  
Główna pocztą, miejscowe.  
L. Porowski  
A. Kedanski

**Zagraniczne.**  
(Pytajcie się o list zagraniczny, trzeba powiedzieć i numer listu i nazwisko.)  
3 A. Arzewski  
7 L. Borszynski  
9 W. Borkowski  
15 J. Cewinski  
16 M. Dohowska  
21 T. Dzierzynski  
22 A. Doboreniecki  
26 F. Filipowski  
29 L. Gosowski  
30 M. Grabowski  
31 M. Grelak  
34 T. Horvath  
37 M. Kaminski  
38 M. Kaczin  
40 A. Kibawski  
42 S. Kowalski  
43 E. Koleschanski  
44 H. Kozłowski  
52 J. Lewandowski  
53 N. Lichtmanowski  
54 J. Litoski  
58 M. Laniewski  
65 M. Marciniewicz  
68 J. Mikotapki  
72 L. Mikasinow  
75 W. Mark  
80 A. Orkiszewski  
85 Fracony Pan  
89 W. Pietka

**Na Sprzedaż.**  
\$4,300. Dwa domy: (murowany i drewniany) o 12 izbach, na tyle 35tej ulicy i Penn. ave. Rent mie- siczny \$17.00. James W. Turner, 443 Fourth ave.

**Na sprzedaż.**  
Do sprzedania bardzo tanio do- brze opłacający się skład rzeźniczy, w Braddock, Pa. Właściciel sprze- daje dla tego, że przystępuje do in- nego większego interesu. Zgłoście się do Redakcyi Wielkopolanina, 56 — 22 st., Pittsburgh, Pa.

**Organista,**  
oślak, życzę sobie otrzymać gdziekolwiek przy polskim katolickim kościele obowiązek organisty. Z o- brządkami kościelnymi jest obezna- ny. Zgłoście się do:  
John A. Piłkowski,  
183 Radisott st.,  
Boston, Mass.

**90 F. Plata**  
103 S. Shaeoniski  
107 F. Szyanski  
108 F. Stulecki  
117 J. Wajsonenas  
118 M. Waszkowicz  
120 P. Winikajds  
123 A. Yelskiński  
128 S. Yonczak  
124 P. Zastagienois

**East Liberty Stacja.**  
W. Smolinski  
**Arsenal Stacja.**  
Zagraniczne.  
F. Dobranski  
J. Glinka  
A. Glukau's  
J. Kiel  
J. Klosek  
A. Miklusz  
S. Michaliewicz  
A. Rosinski  
M. Simunowio

**Carson stacja.**  
M. Buzasowski  
J. Koryczuski  
**Zagraniczne.**  
P. Blawicowski  
J. Bankowski  
J. Conkowski  
J. Cybulski  
J. Gorzejewski  
P. Kosniwewicz  
M. Klegowicz  
A. Wosniak  
J. Ziwielski  
P. Zieliński

**Hazelwood Stacja.**  
Zagraniczne.  
J. Piotrowski  
Pan Yan Piotrowski

Ogłaszajcie się w „WIELKOPOLANINIE”.

**5000 Próbnych Ubrań**  
(Sample Suits)  
**są obecnie na sprzedaż po pół ceny fabrycznej.**  
Pamiętajcie, że ubrania te dorównają w dobroci ubra- niom robionym na obstalunek i są uszyte z najlepszego angielskiego sukna worsted, cassimir i importowanego Thibets. Ceny niebywale niższe jak następuje:

Zapas No 1, Warte \$10 50 teraz tyl- ko ..... \$4.85	Zapas No 2, Warte \$14.50 teraz tylko ..... \$6.85
Zapas No 3, Warte \$16 50, teraz tylko ..... \$7.85	Zapas No 4, Warte \$18 00, oddamy po ..... \$8.85

**3000 par spodni, cena niższa z \$3.50 i \$3.50**  
**na ..... \$1.48 i \$1.89.**

Dziecięce bluzki i Norfolkas, Zamiast \$3.00 i \$3.90, oddamy po ..... \$1.39 i \$2.50	Chłopięce ubrania szkolne, zamiast \$5.00 i \$5.90, dostaniecie za ..... \$2.50 i \$3.75
---	---

5000 par trzewików dla dam i panienek, la-  
kierki Vici, Pat. i Enamel, ceny  
od ..... \$1.19 do \$2.90  
5000 par trzewików dla mężczyzn, chłopców  
i dzieci regularna cena \$2.90, \$3.50 i \$5.00, od-  
damy wam po ..... \$1.49, \$1.75 i \$2.00

**Pamiętajcie że**  
**GLUKOFF CO.**  
bifnuje wszystkich w niskości cen na modne ubrania, kapelusze i obuwy.  
**1321-23-25 Penn. Ave.**

**METROPOLITAN NATIONAL BANK,**  
KAPITAŁ I NADWYZKA \$750,000  
Na 43-iej i Butler ulicy, Pittsburgh, Penn'a.  
Ciesząc się dotychczas zawsze zaufaniem, Polaków, któ- rzy chętnie powierzali na swe oszczędności; zawiadamia, że dla wygody Waszej Szan. Polacy utworzył oddział za- graniczny, który sprzedaje  
**Karty Okrętowe do Starego Kraju**  
na najlepsze Okręta po najtańszych cenach.  
**i**  
**BILETY KOLEJOWE**  
Posyła najtańszej pieniądze do Kraju.  
Zmienia pieniądze tutejsze na Austriackie Korony, Pruskie Marki i Rossyjskie Ruble.  
Nadal przyjmuje wasze oszczędności na Procent.  
Polaków obsługuje najgrzeczniej Polski urzędnik banku JAN M. HORODYSKI.  
**Godziny Ofisowe**  
Poniedziałki, Środy i Soboty  
od 8 rano do 9 wiecz.  
Wtorki, Czwartki i Piątki,  
od 8 rano do 6 wiecz.

**Wielki Koncert**  
RODAKA NASZEGO  
Artysty-Skrzypka  
Franciszka Brzozowskiego,  
URZĄDZONY NA KORZYŚĆ  
Polskiego Domu Sierót  
ODBĘDZIE SIĘ W NIEDZIELĘ WIECZOREM  
Dnia 20-go Września, 1903 r.  
W HALI SZKOLNEJ PARAFII ŚWIĘTEGO  
STANISŁAWA KOSTKI  
Udział w koncercie wezmą: Pani Doktorowa  
Sadowska, panna A. Brzozowska.  
Będzie także znakomita Orkiestra z teatru Bijou.  
Do jaknajliczniejszego udziału zaprasza Szan. Rodacz- ki i Rodaków  
**KOMITET.**  
Początek o godz. 8 ej wieczorem. Ceny bi-  
letów: \$1.00, 75 i 50 centów.  
Dochód na Polską Ochronkę.

**K. Fifer,**  
Jedyny Polski Pogrzebowy  
w Pittsburghu i Okolicy.  
Wynajmuje bryczki i powozy na  
wesela, chrzciny, pogroby i t. p.  
2123 PENN. AVE. PITTSBURG,  
148 15ta ul. S. S.  
CZYTAJCIE „WIELKOPOLANINA”

**Aranson & Aranson**  
praktykuje w cywilnym i kryminalnym  
sądzie. Adwokat i Prawnik.  
518-520 Fourth Ave.  
Telefony: Bell 1193. P. & A 2208  
Jedyny adwokat w mieście mówiący  
po polsku.  
**NOWA APTEKA.**  
(nie należy do żadnego trustu).  
Różne najlepsze Polskie, Słowackie,  
Ruskie i Niemieckie lekarstwa importu-  
jemy. (Mówimy różne języki).  
HAENTZES DRUG STORE  
809 Carson Str. South Side.